

PÒRTULA

NÚM. 202, JULIOL 1998



Es Figueral no vol pont
Inauguracions a Pòrtol
Entrevistam el batle Bestard
El molí de Sa Cabaneta
De Marratxí a Marràqueix
El St Marçal amateur, campió
Velada amb Guillem Massot

Informatiu de Marratxí



C/ d'Albert Castell 27, 1esqu
07141 Pòrtol
Redacció
Tel. 79 78 70 / 60 24 63
Fax 79 74 36
E-Mail: portula@mx3.redestb.es
Distribució, Publicitat i
Subscripcions Tl.60 31 44

COL·LABORADORS

Tolo Aguilar Jofre
Sebastià Bennasar
Catalina Bestard
Joan Borda
Guillem Bosch i Roca
Miquel Coll
Maria I. Deyà
Pere Estelrich i Massutí
Elena Femenia (*)
Josep Franco
Joan Frau i Coll
Francisca Juaneda
Guillem Massot i Capó
Joana Maria Matas (*)
Josep Nigorra
Josep Lluís Pol i Llompart
Rafel Pons
Bartomeu Pou (*)
Antoni Roca i Jerez
David Roca
Vicenç Sastre (*)
Joan Carles Serra
Valentí Urenya
Gabriel A. Vich

DISTRIBUCIÓ, PUBLICITAT

Antònia Rosselló (*)
Jaume Rotger

CONSELL EDITORIAL

Pere Amengual i Bestard(*)
Miquel Bosch i Auba
Josep A. Calvo i Femenies

REDACCIÓ

Catí Bisquerra
Daniel Mas

MUNTATGE

Xisco Campins

DIRECCIÓ/COORDINACIÓ

Biel Massot i
Muntaner(*)

Impress a Arts Gràfiques Xisco
D.L: PM 529/81

(*) Participants en el darrer Consell de

Redacció (* Pere Escatí)

PORTADA

Homenatge als majors a
Sant Marçal (foto, BMM)

Durant el mes passat ...

Retevisión aconseguí la tercera llicència de telefonia mòbil
El Mallorca, venut al GrupoZ
Se n'anà en Bartolomé
El Mallorca B, ascendí a Segona A
El PP amb la consigna de no atacar UM, no fos cosa "el necessitin".
Paqual Maragall, candidat a la Generalitat.
En Richard Brandon, disposat a envair Menorca
Arribà l'estiu
Vacances escolars.
Festes de Sant Joan
Exàmens de juny, exàmens de selectivitat... Molts exàmens!
El PP amb problemes a Astúries
Ja podem anar a Barcelona en només 3 hores per mar.
Carles / os Moyà/yá guanyà Roland Garros
Un militar fugí d'Algèria en un helicòpter i anà a parar a Eivissa.
Cap radar de defensa el va detectar.
Bill Gates, comercialitzà el Windows98.
S'agreguà la crisi econòmica als països asiàtics.
A Catalunya podran veure les millors pel·lícules als cinemes doblades al Català.

GAVIM

Els articles publicats expressen, únicament, l'opinió de llurs autors, els quals es fan responsables del contingut.

La Redacció no s'identifica necessàriament amb el contingut dels escrits publicats.

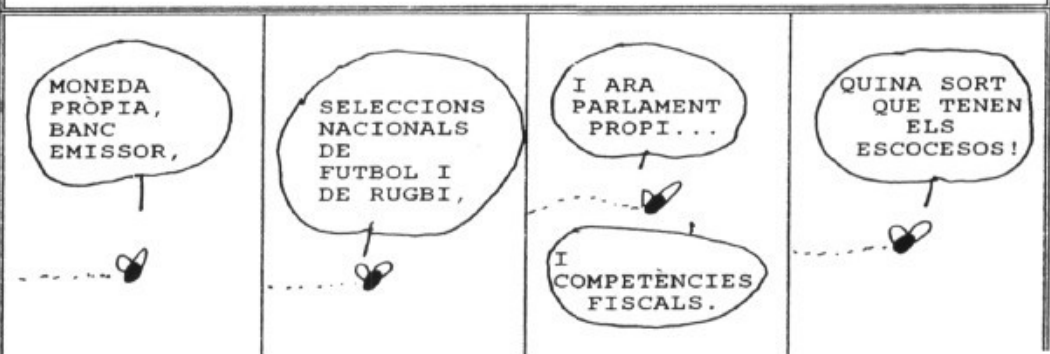
**Prioritzam els originals segons urgència, interès general, importància relativa, brevetat i ordre de recepció.
(Per cartes, opinió i creació aconsellam mig foli d'extensió; un com a màxim).**

**Data màxima de recepció d'originals:
20 de cada mes**

Que consti en acta...

- ◆ Els problemes del clavegueram de Sa Cabaneta degut a gent que hi vessa les aigües brutes sense que la xarxa encara estigui a punt.
- ◆ Les queixes perquè la regidoria d'Esports té tancades les instal·lacions als veïnats de a peu i els nins no hi poden jugar.
- ◆ El desgavell d'aparcaments a la zona de Son Caulelles i Costa i Ll.
- ◆ El poc cas que fa el Polígon de la festa de Sant Marçal i de la normativa municipal de tancar aquest dia.
- ◆ La brutor permanent de devora el cementeri de Sant Marçal.
- ◆ La demanda de previsió perquè no fumiguin amb herbicida tòxic.
- ◆ La demanda de dignificació de la part posterior de s'Escorxador.
- ◆ El debat que ha mogut la visita a Marraqueix.
- ◆ Les queixes de la Federació de Veïnats perquè el batle no els escolta ni els rep.
- ◆ La pèrdua de situació constant que pateix el pamflet municipal; quan no s'equivoca de lloc s'equivoca de data... fins quan?
- ◆ Fa un any i un mes que s'anul·laren les oposicions a policia local i encara no tenim el resultat oficial de les investigacions.
- ◆ La necessitat d'una oficina tècnica de Correus i la contínua i demostrada pardaleria dels seus dirigents.
- ◆ Segueixen els vols rasants dels avions per damunt Pòrtol mentre els agents socials suspenen per tots els cantons el megaaeroport del sr. Meaurio, inefable amo de Son Bonet.

LA MOSCA BARRUDA //// per . Roca'97





POLEMICA PEL PONT DES FIGUERAL

L'Ajuntament torna a tenir una nova polèmica amb una altra obra que vol dur a terme, com és el pont que ha de substituir l'actual que uneix Es Figueral amb el Polígon industrial de Can Rubiol.

El projecte presentat per l'Ajuntament contempla el pas per davall les vies del tren i per damunt el torrent de Coanegra. Aquest nou pont es construirà paral·lel al ja existent i en un principi servirà per millorar el trànsit cap al Polígon i l'autopista d'Inca, ja que actualment donada la poca amplària del pont ara existent, aquesta no permet el pas de dos cotxes al mateix temps.

En una reunió entre els veïnats d'Es Figueral i els responsables municipals va quedar clar que als veïnats els interessa tranquil·litat i aquest nou pas podria suposar un augment del trànsit. Per part de l'Ajuntament s'argumentà que no es pot contemplar una zona en particular, sinó que s'ha de veure la circulació de tot Marratxí, com a tema i problema global. Al final quedaren que s'aturarà el pas dels vehicles de gran tonatge, s'obligarà a disminuir la velocitat i s'estudiaran altres possibilitats que s'exposaran als veïnats en una propera reunió.

LES VALORACIONS DE PARTITS I ENTITATS

Miquel Rosselló, d'Esquerra Unida, ens diu

"El passat dimarts dia 15 es va fer una important assemblea de veïnats a Es Figueral, a la qual hi participaren més de 100 veïns i veïnes i que comptà amb la presència del batle i del tinent de batle d'Urbanisme. Es discutia el projecte de fer un pas subterrani per davall de la via del tren.

Vaig assistir a aquesta assemblea perquè crec que la meua obligació com a regidor d'Esquerra Unida és sempre escoltar l'opinió dels ciutadans i les ciutadanes. I estic molt content d'haver-hi anat i d'haver viscut directament allò que pensen els veïns d'Es Figueral.

Des d'Esquerra Unida ens hem oposat sempre al projecte inicial de fer un pont per damunt del tren pel greu impacte ambiental que suposava, i ens semblava bé que s'hagués trobat una solució per passar el carrer per davall del tren.

Ara bé, als veïnats allò que realment els preocupa és l'increment del trànsit al carrer central d'Es Figueral, i això no ho soluciona per res el pas subterrani.

I tenen raó. L'increment del trànsit va en detriment de la qualitat de vida. Allò que tots i totes desitgem es poder passe-

jar tranquil·lament pels carrers, que els nostres fills puguin jugar sense perill d'accidents.

I, per tant, només serà bona una solució, en aquest cas el pas soterrani, que molt aviat serà obligatori perquè el Govern Balear prohibirà els passos a nivell, si de veritat posen traves al trànsit. Cap solució que suposi un increment del trànsit no és l'adequada.

Al dia següent tinguérem una reunió ordinària de l'Assemblea d'Esquerra Unida de Marratxí, vàrem analitzar l'assemblea que havien tingut els veïns i veïnes d'Es Figueral, i arribàrem a una primera conclusió: per al programa electoral del 1999 les propostes i alternatives als problemes de circulació no poden continuar ocupant un espai secundari i han de passar a ser un punt fonamental d'aquest".

Des del moviment ecologista escriuen:

"Des del GOB-Marratxí venim denunciant que en aquesta illa i en el nostre municipi seguim fent actuacions polítiques i urbanístiques que semblen calcades dels grans errors de l'urbanisme de les dècades passades, del boom dels 70 i 80. De llavors vénen els nostres greus problemes de desordenació, fragmentació i les mancances generalitzades, i seguim en la mateixa i nefasta línia.

En el cas del trànsit acanalat a l'autopista a través d'Es Figueral, cream un nou problema convertint un carrer en carretera ràpida i de gran impacte sonor i contaminant, tal i com es va fer i es manté al carrer dels Hostals d'Es Pont d'Inca, com es va fer a sa Cabana, com es va fer a sa Cabaneta...

Enhorabona



La reunió de l'Ajuntament amb els veïnats

als autors que no en saben i no saben aprendre de les errades".

Per la seva part, **Antoni Montilla, portaveu del Partit Popular** contesta:

"Hem sabut que el batle i el primer tinent de batle s'han reunit amb la gent d'Es Figueral per parlar del tema del nou pont. A nosaltres, des del Partit Popular, ens hauria agradat que aquest tema se'ns hagués comentat o consultat.

Sembla que la proposta de fer la nova via davall de les vies del tren no agrada a tothom a Es Figueral. Pensen que ja hi ha molts de precedents a Marratxí de ponts sota la via del tren que quan plou molt s'inunden i, en molts de casos, requereixen l'actuació dels bombers.

Pensem que una bona construcció en consonància amb el paisatge i simplement al nivell de les vies, i tan a prop de l'automatització, no seria una mala proposta. Idees, comentaris, debat en definitiva, enriquirien l'objectiu final.

(>>)

Antoni Juan Amengual
(Gestor - Assessor - Agent)

COMPRA }
VENDA }
LLOGUER }

FINQUES

ZONA MARRATXÍ

Camí de n'Olesa 74 A
Tel. / Fax: 60 27 54 Sa Cabaneta

Creim que en tot cas aquesta nova comunicació no només afecta a Es Figueral, sinó que també té molta relació amb Pòrtol, sa Cabaneta i el Polígon.

És un pont o comunicació per a tota la vida i pensam que l'opinió i el consens de tots (partits polítics i associacions cíviques dels nuclis afectats) serien la millor forma de cercar la solució més correcta.

No sabem si el document presentat en Es Figueral és un projecte definitiu o un avantprojecte amb possibilitat de millores o modificacions. Si és el primer ens faran combregar a tots amb rodes de molí".

Finalment **Rafel Serra, president del nou partit NOM**, realitza aquestes consideracions:

"La meua opinió i la de nova opció (NOM) de la reunió mantinguda amb el batle, el sr. M. Bestard i el conseller d'urbanisme, el sr. Martí Serra amb els veïnats del Figueral, es pot resumir en els següents punts.

1- Indignació manifestada per part dels veïnats davant la desorientació de la que foren objecte, no havent estat consultats prèviament per l'acte.

2- L'absència d'un assessor tècnic que donàs respostes puntuals a la viabilitat de les diverses propostes que formularen els veïnats.

3- La falta de presentació per part dels actuals representants de l'Ajuntament de solucions alternatives.

4- Una vegada més destaca la posició que adopten alguns presidents d'AA.VV., que pareix que donen més suport a les propostes municipals, més que a les dels propis veïnats.

Per concloure, una reunió on quedà manifestada la falta de voluntat o preparació de la coalició que governa, per posar solució als assumptes pels quals fou convocada aquesta reunió".

R.-

LA FEDERACIÓ ES QUEIXA DE LA MANCA DE SUPORT DEL REGIDOR DE CULTURA

A les passades festes de Sant Marçal hi tornà haver, com l'any passat, una moguda entre la Federació d'Associacions de Veïnats i l'organització.

Segons la Federació "el regidor de Cultura ha fet cas omís a una proposta d'activitat participativa de la Federació, que consistia en realitzar una Romeria a peu, com és feia antigament des dels diferents nuclis del terme de Marratxí fins a Sant Marçal".

Aquesta proposta de la Federació es va suggerir al regidor de Cultura el 17 d'abril, per incloure-la en el programa de Festes de Sant Marçal 98. En aquell moment l'esmentat regidor no hi posà cap dificultat i va respondre que li pareixia molt bé la iniciativa, però que ja en parlarien més endavant, perquè era prest per l'elaboració del programa de Festes.

Segons la Federació "la sorpresa es produí en el mes de maig quan li vàrem recordar l'activitat, tot varen ser problemes; ens va plantejar quin protagonisme tendria l'Ajuntament, que tal vegada era millor deixar-la per un altre any, que tal vegada tindriem el temps massa just, etc".

La Federació es queixa perquè "el regidor ens sorprengué de nou i en el programa de les Festes de Sant Marçal mitjançant el Club d'Activitats Eqüestres de Marratxí, presenta la Romeria a cavall, muntats i a carretó, utilitzant la idea proposada per la Federació".

Aquesta entitat ciutadana aprofita per "remarcar la nul·la voluntat per desenvolupar i dur a terme

el reglament de Participació Ciutadana i l'interès del regidor de Cultura per boicotejar i bloquejar qualsevol iniciativa que no sigui seva".

Durant el pregó de festes penjaren unes pancartes reivindicatives demanant més participació popular i que les

festes fossin de tots. Les pancartes no duraren un dia ja que foren retirades per la policia local. Aquest fet provocà el rebuig de la Federació en el sentit que l'Ajuntament no sap acceptar crítiques constructives i té actuacions despòtiques i poc democràtiques.

La Federació ja ha avisat que per l'edició de Sant Marçal de l'any que ve pensen dur a terme l'esmentada activitat, amb el suport de la regiduria de Cultura o sense.

L'OPINIÓ DEL REGIDOR DE CULTURA

Consultat per **Pòrtula**, Miquel Coll pensa que es tracta d'un malentès. El regidor de Cultura assegura que "quan ells em digueren el seu projecte els vaig exposar que també hi havia una petició per part de Bernat Cabot, d'Aires des Pla, i se tractava de coordinar les dues propostes. Estava pendent d'una reunió amb la Federació per la qual no m'arribaren a convocar".

Segons Coll després d'una reunió amb la Plataforma per l'Institut, el president Mariano Izquierdo li va comunicar que ja donava per feta la romeria que havien proposat. "Em va sorprendre perquè no havíem tengut altra conversa i ja teníem el programa tancat" afirma el regidor "i li vaig dir que de cara a l'any que ve es podria parlar i organitzar amb temps les distintes visions del tema".

D'altra part, Coll assegura que la qüestió del Centre d'Activitats Eqüestres que organitza la tercera trobada hípica, que no té res a veure amb l'Ajuntament quant a organització. I li diuen romeria com li podrien dir concentració, trobada o processó. Es un element més de participació. En opinió del regidor Coll "cal pensar que Sant Marçal ja és una romeria, des de sempre, la gent hi acudeix amb el mitjà que sigui per venerar el patró de Marratxí".

Finalment Miquel Coll diu que voldria poder parlar amb tota la Federació, o els diversos grups que estan interessats en realitzar aquesta iniciativa, per evitar els malentesos que es poden produir quan només es tracta amb una sola persona.

B.-

BOSSES DE MÀ DE COTÓ

Per a comerços, especialment botigues i forns de pa el GOB Marratxí posa en venda bosses de mà fetes de cotó, amb anses, per anar a comprar pa, queviures o usar com a bossa auxiliar, o per guardar pa o altres articles.

Preu: 400 ptes u.

Informació: 971 60 25 41 / 971 72 11 05

NO a l'abús de les bosses de plàstic
SÍ a l'estalvi ecològic



INAUGURADA LA NOVA PLAÇA DE PÒRTOL

La polèmica plaça de Can Flor va esser inaugurada el dissabte dia 20 dins el programa de festes de Sant Marçal. L'acte d'inauguració va començar a les nou del vespre amb l'assistència de les autoritats municipals i representants dels partits de l'oposició.

La plaça que duu el nom de la plaça va esser descoberta per Miquel Bestard, batle de Marratxí i Martí Serra, primer tinent de batle.

Seguidament es va



La inauguració de Can Flor

oferir un refresc als assistents, que anà seguit de l'actuació del grup Aliorna que va amenitzar la ballada popular, però pràcticament sense balladors.

Els actes per la inauguració de la plaça de Can Flor no varen acabar el dissabte, sinó que diumenge es va projectar la pel·lícula *Titànic*, protagonitzada per Leonardo di Caprio i Kate Winslet. La presència de públic fou nombrosa i va omplir la plaça de gom a gom.

FESTA DEL CARRER DE LA TRINITAT

Els veïnats del carrer de la Trinitat, amb motiu de la festa de la Trinitat, i complir-se el proper any el centenari de la col·locació de la capella que dona nom al carrer, i al mateix temps patrona dels ollers, varen organitzar una festa que amb un principi havia d'ésser només pels veïnats.

Però donada la transcendència que té la Santíssima Trinitat dins el poble de Pòrtol, varen esser molts els portolans i no portolans que varen acudir a la capella del carrer de la Trinitat per celebrar-ho. Hi va haver coques per tots fetes pels veïnats del carrer, així com també beure.

A la festa no hi podia faltar la colla de xeremiers formada per Toni Roig i Tomeu Moll, que varen tocar tot els temps i varen animar els presents a ballar. El carrer, com és natural, va quedar tancat al trànsit durant tota l'estona que va durar la



La festa de la Trinitat

festa, sense que cap conductor se sentís molest per haver d'anar a voltar un poc.

La festa va esser tot un èxit que va desbordar les previsions dels organitzadors, però demostrà que el poble si vol no necessita cap organisme oficial per muntar una festeta.

MB.-

Succeirà

CÒMIC INFANTIL

Al poliesportiu d'es Garrovers, Exposició i Taller de Còmic Infantil, amb dibuixos originals de Jaume Balaguer. L'horari és de 9 a 24 hores i romandrà oberta fins el 7 de juliol.

BALL DE SALÓ

A partir del 3 de juliol, tots els divendres de juliol i agost i de 21 a 23 h, al poliesportiu d'es Garrovers. Cursos d'initiació general, merengue i salsa.

FESTAD'ESQUERRA UNIDA

Serà divendres, 10 de juliol, a les 21 h. a la plaça secretari Bartomeu Riera de Sa Cabana. Hi intervendran Eberhard Grosske i Miquel Rosselló. Actuació del conjunt Tse-Tse. Reflexions polítiques, música, menjar i beure.

VETLADA A LA FRESCA

Dissabte, 11 de juliol, a Sa Cabaneta hi haurà sopar de trempó, pa, beguda, gelat de bombeta i ball amb el grup Sa Tracalada.

CURS DE MÚSICA DE BANDA

Tindrà lloc entre el 13 i el 30 de juliol l'Escola de Música de Marratxí (Es Pont d'Inca). Més informació a la plana 12.

VESPRES DE CANASTRA

Del 14 de juliol al 7 d'agost el Cafè Nou de Sa Cabaneta ha programat unes vetlades de canastra durant les quals els interessats també en podran aprendre.

II TORNEIG DE CANASTRA

Els cabaneters avancen que a les festes del seu nucli hi tornarà haver aquest torneig que obtingué tant d'èxit. Tindrà lloc al Cafè Nou de l'11 d'agost al 2 de setembre.



Jugant a l'Escoleta

Col·legi Pius XII

Escoleta
Educació infantil
Primària
ESO
(BUP i COU)

Caminam cap al futur

Aving. Gaspar Bennàssar, arquitecte, núm 33
Tels 75 17 94 / 75 15 72 // Fax 20 03 40
Ciutat de Mallorca

INAUGURAT EL CENTRE DE SALUT DE PÒRTOL



Abans dels parlaments d'inauguració

El divendres dia 19 de juny fou inaugurat el nou local per la tercera edat i també el nou centre de salut de Pòrtol, el qual duu el nom de "Guillem Massot" com homenatge al darrer metge de capçalera que va tenir el poble de Pòrtol i Sa Cabaneta.

Guillem Massot, acompanyat de les autoritats presents, fou l'encarregat de descobrir la placa del nou centre que duu el seu nom. Per part de la tercera edat fou la seva presidenta, Antònia Creus, qui va descobrir la placa amb el nom "Es Turó".

A la inauguració hi fou present el conseller de Sanitat, Francesc Fiol, així com també el batlle de Marratxí Miquel Bestard.

L'edifici està delimitat en dues parts, a la plata baixa hi ha el local social del Club de la Tercera Edat de Pòrtol "Es Turó", amb totes les comoditats perti-

els discursos d'inauguració del centre polivalent.

Martí Serra, tinent de batlle i metge "Crec que hem de destacar la feina feta per diferents institucions: Conselleria de Sanitat, INSALUD, Ajuntament; que amb una col·laboració conjunta permeten dur endavant unes infraestructures i edificis que són d'utilitat per tots els ciutadans.

Com a metge i com a portolà vull fer una referència al fet que aquest centre sanitari serà un homenatge a tots aquests metges que durant molts d'anys han dedicat la seva vida, les 24 hores del dia tots els dies de l'any, a atendre la gent de Marratxí".

Antònia Creus, presidenta d'Es Turó "Han passat sis llargs anys des de la inauguració de l'associació.

Hem anat aprenent i crec poder afir-

nents, i a la segona planta hi ha el consultori mèdic, amb despatxos, tant pel metge com per les infermeres. Peralta de facilitar l'accés a la primera planta hi ha un ascensor.

Aquestes són algunes de les paraules pronunciades durant

mar que actualment represent un dels col·lectius de persones majors més dinàmics del municipi, i d'això en donam fe participant a totes les activitats citades i impulsant-ne altres de pròpies des de la nostra associació, com el tradicional i popular enterrament de la sardina, del qual conservam orgullosos una còpia realitzada pel nostre estimat company Alexandre".

Miguel Àngel Martín Soledad, director d'Acció Social, que fou metge de Pòrtol

"És per mi una gran satisfacció el poder inaugurar aquests nous locals que donen una sortida a un col·lectiu al qual des del Govern Balear miram de donar-li totes les comoditats possibles, ja que consideram que per la seva tasca durant molts d'anys s'ho han merescut i qualsevol atenció que poguem tenir amb ells ha de ser completa".

Miquel Bestard, batlle de Marratxí.

"Esperam que aquest sigui l'inici d'un seguit d'instal·lacions de semblants característiques a inaugurar properament, ja que com sabeu Marratxí està format per molts nuclis de població que necessiten d'instal·lacions pròpies per al desenvolupament normal de la seva vida quotidiana".

Francesc Fiol, conseller de Sanitat

"Crec que amb aquesta inauguració complim diversos objectius: teniu una llar adequada i en condicions on poder passar les vostres estones lliures i on poder conivure; també hi afegim un centre sanitari, el qual és necessari i obeeix a la necessitat que totes les persones de Pòrtol tengui una assistència sanitària amb unes condicions adequades".

R.-



Colmado ESTEVE

Carrer de Jaume I, 92
Tel 971 60 22 53
Sa Cabaneta



Festes del Carme

Pòrtol, de l'11 al 19 de juliol

Programa

Dissabte, dia 11

A les **10** hores cercaviles pels carrers del poble acompanyats de xeremiers.

A les **13,30** hores palo amb sífó per a tothom a la plaça de l'església.

Diumenge, dia 12

A les **20,30** hores pregó de festes i concert de música de banda, a la plaça de Can Flor.

Dijous, dia 16

A les **20** hores missa solemne en honor a la Mare de Déu del Carme.

A les **20,30** hores homenatge als majors a la plaça de l'església.

Divendres, dia 17

A les **18,30** exhibició de gimnàstica rítmica de les gimnastes de l'escola Costa i Llobera a la plaça de Can Flor.

A les **20** hores festa infantil amb el grup Carusses a la plaça de l'església.

A les **22,30** hores concert de rock a la plaça de Can Flor. Amb l'actuació de:

Oprimits
Fora Nervis
Antònia Font

Dissabte, dia 18

A les **17** hores a la plaça de la Constitució, Ginkana bruta-bruta per a joves dels 0 als 99 anys

A les **19** hores a la plaça de l'església



PÒRTULA, EINA DE TREBALL

Segons ens ha comunicat el Centre d'Innovació i Formació Ocupacional (CIFO) de Santa Coloma de Gramenet (Catalunya) el proper mes de setembre inaugurarà una aula d'autoaprenentatge de català, en la qual faran servir com a eina de treball les publicacions de **Pòrtula** que els enviam, ja que consideren molt important rebre una informació i innovació reals.

Des d'aquí els agraïm aquesta prova de confiança.

torneig de voleibol de les festes.

A les **22,30** hores revetlla de ball d'aferrat a la plaça de Can Flor amb l'actuació de

Orquestra Xalesta.

Diumenge, dia 19

A les **19** hores davant Can Jaume, corregudes de joies i cucanyes.

A les **21** hores a la plaça de Can Flor ballada popular amb els grups

Trecalada
Herbes Dolces
Al-Mayurqa

A les **24** hores, gran traca final.

Es Pont d'Inca Nou Es preparen les festes de setembre

La Comissió de Festes des Pont d'Inca Nou ja fa feina per posar en marxa les tradicionals festes de la urbanització. Aquestes tendran lloc, si no hi ha canvis, durant la primera setmana de setembre. És a dir, divendres dia 4 i dissabte dia 5. Pareix que se seguiran els esquemes d'anys anteriors. Durant el dematí i l'horabaixa de dissabte es duran activitats lúdiques per als al·lots. El vespre es dedicarà als adults. Esperem que, com cada any, siguin un èxit de participació i convivència.

Josep Antoni Calvo



S'Amagat

Especialitats de la casa

Paleta de xot
Porcella
Frit mallorquí
Assortit de pizzes

Noces / Batejos / Comunions
Dinars d'empresa / Celebracions

reserves 79 73 59

Pòrtol

Miquel Bestard, batle de Marratxí



Miquel Bestard

Darrerament es comenta molt que l'Ajuntament no es mou, que fa poques coses, que està aturat...

Què és el que passa amb aquest Ajuntament?

Per ventura hi ha hagut alguna àrea que s'ha mogut manco del que és habitual, però

puc dir que ara l'Ajuntament torna a marxar i puc dir, com a batle, que segueix amb el mateix ritme de sempre. Tal vegada hi ha hagut alguna àrea que s'ha ressentit una miqueta, però en termes generals les àrees van endavant; també hem de pensar que estam a unes dates en què s'estaven preparant les Festes de Sant Marçal, la inauguració del centre sanitari de Pòrtol i el local de la gent major, estam preparant una sèrie de coses que ens han duit una mica de feina, com per exemple l'eixamplament del carrer de sa Cabana, s'ha gestionat el tema de l'institut... S'han anat fent totes aquestes feines i no en el sentit que ja ens trobam al juny i després de les vacances com aquell qui diu hi hagi eleccions, sinó que tot això estava previst fer-se, com també tenim als pressuposts l'asfaltat de carrers i la construcció de voreres. Amb això s'està fent feina i ho tenim avançat, de tal manera que quan acabi l'any haurem executat tot el previst al pressupost.

Fa estona que Bon 'Sosec' està aturat, per exemple...

El tema de Bon Sossec es mou perquè darrerament el tinent de batle i jo hem tengut dues reunions amb l'advocat en les quals hem acordat si l'advocat tenia potestat per negociar o parlar amb els polítics de Palma. En Fèlix Pons ens demanà que el facultàssim per fer aquesta tasca i nosaltres hi donàrem el nostre consentiment, per tant, a partir d'aquest dia Fèlix Pons va fer les gestions, quines gestions? Ell ens diu que una vegada tenguí les coses més avançades ens informarà. Ell hi està fent feina, encara que ara sembli que està aturat.

També tenim el tema de l'urbanisme, que fa mesos i mesos que les NN.SS. haurien d'anar pel mig i encara no hi són.

Per què les NN.SS. estan aturades? Aquesta és la pregunta clau. És veritat que estàvem pendants d'unes gestions tan importants com altres, però ja les tenim pràcticament enllestides i si no hi ha res de nou es duran al Ple aquest mateix mes. És veritat que s'han endarrerit un poc, però calia estudiar amb detall els pros i els contres. Estam negociant el tema del camp de futbol de Can Gaspar amb la família. Pens que ens posarem d'acord amb el tema de les NN.SS. i les drem endavant ben aviat.

Tenim també el tema del transport públic.

Aquesta setmana hem tengut una reunió amb les persones que duen aquest tema i això està pràcticament solucionat. De la reunió amb Transports Ramis i amb Sebastià Cànaves feta la setmana passada, a la qual hi assistí el regidor de transports i el tinent de batle, en podem extreure que per l'estiu ja podrem comptar amb aquest transport.

La circulació a Sa Cabaneta...

Aquest és un dels temes que més em preocupen. S'havia d'obrir el carrer de Martí Rubí, els tràmits ja estaven enllestits i no sé perquè no es començava. Ara ja estan en marxa les obres d'aquest carrer i possiblement

sigui la millor solució fer un estudi i un informe sobre si es troba oportú fer una entrada per aquest nou i una sortida per Oleza i quan això estigui acabat ho estudiarem.

Les aigües... què ha passat amb en Dameto? Hi haurà manca d'aigua?

Jo no voldria que tornàs a passar el de l'any passat. Vàrem tenir una reunió amb el senyor Dameto i fa mal negociar amb aquest home, perquè és dur i quan nosaltres pensam que el tema està solucionat ell es torna a tirar enrere. De totes maneres hi estam damunt i creim que es resoldrà aviat, encara que les negociacions són dures.

Tenim unes oposicions de policia aturades, el tema de la policia de barri, el de la policia de medi ambient...

Hi hem fet feina i dins aquest mes ho tendrem enllestit. Encara s'està gestionant el tema de la policia de barri i s'està estudiant l'opció que tenguin prioritat els més antics de dins el cos. Les oposicions de policia encara no tenen data establerta.

Parlant de policia, què se'n sap de l'informe de les darreres oposicions i de les activitats nocturnes?

Veig que la **Pòrtula** ho recorda constantment. La persona que s'encarrega d'això darrerament ha estat de baixa i encara estam esperant l'informe.

I la qüestió Prebesec, que tant preocupa als pladenatesers?

Ara farà un any que ens demanaren la possibilitat de posar l'activitat al Polígon. Ha passat l'any de termini i esper que d'un moment a l'altre els hi poguem donar els permisos d'activitat, tal i com deien els informes tècnics. Que després sigui un problema dins el Polígon, aquí ja no hi vull entrar.

Per acabar, com estan els certificats de residència via caixer?

Estam pendants de l'entitat bancària, pendants de si haviem de fer pagar una quantitat o no. En principi està fermat amb La Caixa, però no sé si es farà amb altres entitats bancàries; de tota manera no és una cosa exclussiva.

Gràcies.

B.-



**FLORISTERIA
ES PONT D'INCA
M. CAMPOS**

*Hors naturals i seques
Artesania i decoració floral
Rams de núvia
Corones
Plantes en general*

**Avda. Antoni Maura (Ctra. d'Inca, 20)
07009- Es pont d'Inca (Mallorca)
Telf: 971 79 58 80 - Mòvil (970) 79 58 80**





El PP denuncia un tracte de favor de l'Ajuntament envers una empresa de restauració del municipi

El PP de Marratxí ha denunciat que l'Ajuntament de Marratxí fa un tracte de favor amb el pagament d'arbitris municipals a un restaurant d'Es Pont d'Inca. Després "coincideix" que el PSOE celebren festes en aquest local, com la darrera de dos candidats a les primàries socialistes.

Segons el portaveu del PP, Antoni Montilla, s'intercanvien dinars amb el pagament d'arbitris pendants des de l'any 92 al 95. L'Ajuntament no hi perd, però tot i que sigui legal fer aquesta compensació, és un greuge comparatiu amb les empreses i comerços del municipi, que paguen totalment i en efectiu els seus arbitris municipals. L'Ajuntament hauria d'aplicar i exigir el pagament via executiva. Aquesta empresa no paga amb doblers com les altres empreses. Per tant, paga els arbitris més baixos que les altres. Els populars denuncien que no és la primera vegada que això es fa i no és la primera vegada que es fa una festa socialista a aquest local. L'import compensat apuja la quantitat de 576.979 pessetes.

El PP considera que les empreses i comerços de Marratxí haurien de conèixer els productes i mercaderies que consumeix l'Ajuntament per fer-li també la proposta d'intercanvi.

Trobada de Pintors a Marratxí

El passat dia 14 se celebrà la 16ena Trobada de Pintors Majors a Marratxí, organitzada, com cada any, pel Club de Pintors Majors "Fundació Alexandre".

És notori l'èxit d'aquesta trobada, tant per la qualitat com per la quantitat d'artistes que hi acudeixen.

Totes les obres pertanyen a pintors que generosament aporten les seves obres per a col·laborar, sobretot, a l'acumulació d'efectiu per a la residència d'artistes majors. Hi col·laboraren pintors com Teresa Matas, Maria Ballester, Miquel Rosselló, Margarita Femenias i Teresa Valriu entre d'altres.

Cal destacar la tasca de la junta directiva presidida per Guillem Cañellas, Maria Horrach, Cándido Ballester, Lluís Pascual, Antònia Pons i la senyora viuda d'Alexandre, els quals no deixen de promocionar aquests artistes i de pensar en veure construïda la residència per a artistes majors en un futur proper.

El migdia se serví la ja clàssica paella amb vi de la terra, ensaïmada i gelat. Presidiren la taula, juntament amb el pre-



El dinar de la Trobada de Pintura

sident, el nostre batle, Miquel Bestard, i la seva dona; el regidor de Cultura, Miquel Coll, i senyora; i el regidor d'Hisenda, Felip Juan, i senyora. El president de la Fundació agrai a tothom la seva assistència amb unes sentides paraules i feu un carinyós recordatori d'Alexandre, el fundador del club i gran animador de les trobades.

Les obres dels artistes participants s'exposaren a partir del dia 26 de juny a Sant Marçal. Esperam, com va dir el president, trobar-nos tots l'any que ve i que sigui amb el mateix ànim.

José Franco i Díaz de Bustamante

Grup d'excursió

Divendres dia 19 de juny tengué lloc el preceptiu pa amb oli de cloenda de la temporada d'excursions de l'Associació de Veïnades i Veïnats de sa Cabaneta. En dos anys, el grup ha passejat per 25 indrets de la nostra illa i ja prepara el programa de l'any que ve que inclourà com a principal novetat una sortida de quatre dies al Pirineu. Durant la vetllada, en la que

participaren 35 persones, foren entregats diplomes de participació a la secció més jove que, amb algun membre de 6 anys, segueix amb cama de foc les trescades del grup. El vespre acabà, alié al partit de la selecció estatal, amb una projecció de diapositives per al record. (Ah! El grup s'ha batiat com *Arri arri caparruda*.)

Pep Lluís

BOSSES DE MÀ DE COTÓ

Per a comerços, especialment botigues i forns de pa el GOB Marratxí posa en venda bosses de mà fetes de cotó, amb anses, per anar a comprar pa, queviures o usar com a bossa auxiliar, o per guardar pa o altres articles.

Preu: 400 ptes u.

Informació: 971 60 25 41 / 971 72 11 05

NO a l'abús de les bosses de plàstic
SÍ a l'estalvi ecològic

CAFE

CINE

PORTOL

café i pa amb olis

C/ Major 131
Tel. 60 20 94 Pòrtol

L'Àrea d'Esports de l'Ajuntament de Marratxí presenta la memòria de 1997

Aquesta memòria, presentada per Lluís Tàpia, regidor d'esports, ha estat realitzada pel tècnic Gabriel Rotger juntament amb l'auxiliar de l'Àrea d'Esports, Verònica Garcia.

Dins el document hi podem trobar, entre d'altres coses: - El seguiment de les obres de condicionament de les instal·lacions esportives ja existents i algunes de noves. - Estudis econòmics de les diferents instal·lacions municipals.

A part d'aquestes tasques, des de l'Àrea d'Esports s'ha informat als ciutadans, personal i telefònicament, de les ofertes esportives del municipi i s'han realitzat altres gestions de difícil classificació.

Esquerra Unida analitza la situació dels principals problemes del municipi

L'agrupació local d'Esquerra Unida ha tret el número 8 del seu butlletí "Siurell" corresponent a la Primavera.

Entre d'altres coses fa el balanç del darrer any de l'activitat política d'aquesta formació dins el municipi, tant al carrer com dins l'Ajuntament.

L'apartat més crític correspon al títol "Què passa la Sala?" que serveix a EU per demanar sobre els grans temes pendents: la manca de personal a serveis socials, la manca d'actuacions en relació al medi ambient, el retard en la revisió de les Normes Subsidiàries, les deficiències en la recaptació i en el servei de policia local, els problemes amb l'aigua i amb el transport públic, la contaminació de l'empresa Prebesec i les molèsties que dona als veïnats del Pla de na Tesa, els fers i l'empresa municipal de serveis, les traves a la participació ciutadana i el mal funcionament dels consells municipals.

L'opinió d'EU, com a resum, és que "un té la impressió que l'Ajuntament funcionaria igual sense polítics" i consideren que "la fórmula del pacte PSOE-IDMA està esgotada".

SOCA-ARREL TANCA EL CURS



Una actuació de Soca-Arrel

El passat dia 20 de juny i amb la presència de les càmeres d'Importol TV, l'AEiG Soca-Arrel va tancar el curs 97-98 a Es Cine.

Al llarg de dues hores, les distintes unitats que formen l'agrupament van demostrar les seves capacitats artístiques per a delit pels assistents a la gravació del primer i darrer programa d'Importol TV. Aquestés un programa de varietats que es va poder veure pel canal internacional d'una de les cadenes de televisió més importants del món, fins i tot es va

poder veure a Nigèria i Paraguai.

Al llarg del programa, els presentadors anaren introduint les diferents actuacions dels artistes convidats. Hi va haver representacions de teatre a càrrec de les unitats de Ràngers i Guies i la de Pioners i Caravel·les. També hi hagué actuacions musicals amb Ferrerets i Llops i Daines, així com la presència dalt de l'escenari de l'artista que enguany ha fet aturar mig món, Josmar i les Josmarettes.

PRESENTEN EL PROJECTE DE REHABILITACIÓ DEL MOLÍ DE SA CABANETA

Rafel Carrasco i Neus Iniesta, arquitectes autors del projecte de rehabilitació del molí de Sa Cabaneta, presentaren durant el mes de juny als veïns de Marratxí el que ha de ser el futur museu de la ceràmica de Marratxí.

El projecte elaborat a mitges entre els dos arquitectes contempla una remodelació total de l'edifici i del seu entorn.

Neteja del jardí

En una primera fase ja conclusa, el que era el solar del molí, on un temps s'hi situava l'hort i el jardí, s'ha netejat en la seva totalitat i tan sols s'han deixat algunes de les plantes i arbres que ja existien, això sí, arreglant-les. Aquest projecte de convertir l'entorn del molí en un jardí contempla la sembra de diverses plantes autòctones allà on un temps era l'hort del moliner. A més, s'instal·laran unes escultures fetes de fusta per tots els voltants i es sembraran tres palmeres a la façana principal del molí.

Segons Rafel Carrasco, el projecte de rehabilitació del jardí pretén ser un espai públic on la gent del poble es pugui passejar.

L'edifici

D'altra banda, Neus Iniesta assegura que l'edifici del molí sofrirà un rehabilitació a fons que inclou la desaparició d'una porxada aferrada al molí.

Igualment, l'interior de l'edifici es tocarà el menys possible i s'intentarà conservar la seva peculiaritat. Per aquesta raó es tancarà al públic el que és la torre del molí que tan sols es podrà veure des d'abaix a través d'un vidre.

Per adaptar el molí als serveis que ha d'oferir un museu, també s'han tingut en compte que els banys no estaran dins l'edifici principal, sinó que s'usarà un dels edificis auxiliars a tal fi.

GB.-



Noves del molí de sa Cabaneta

El passat 17 de juny tengué lloc la presentació del projecte de rehabilitació del molí fariner de sa Cabaneta, conegut actualment amb el nom de molí d'en Pere Sureda. Pel que fa als elements arquitectònics parlà l'arquitecta Neus Inyesta i quant a la zona arbrada ho feu Rafel Carrasco.

S'ha de dir que del projecte de rehabilitació no es pogué veure cap projecció perquè un mal entès amb l'ajuntament privà els ponents d'un projector de sòlids.

Començà Inyesta amb una introducció general sobre l'arquitectura popular i la seva importància com a patrimoni de la humanitat. La veritat és que del projecte en sí no es va estendre gaire, però poguérem saber que de moment no està previst tornar

a instal·lar un arrambador i augmentar l'alçada de la paret del terrat (accions que desvirtuarien la seva imatge). A l'interior de les crugies que presenten la corresponent volta de canó, s'eliminaran els tabics afegits que trenquen el volum global mentre que els serveis seran instal·lats en les dependències auxiliars externes del molí.

Quant a l'espai exterior, Rafel Carrasco ha elaborat un projecte basat en el respecte de la vegetació autòctona i pròpia del solar. Totes les espècies arbòries (pins, ullastres, garrovers, mates...) s'han exsecallat i condicionat per permetre el pas de la gent. Les figueres de moro, en canvi, han estat eliminades per complet. Així mateix s'establirà un pas entre els carrers de Jaume I i Nicolau Cotoner empedrat de llosa i amb junta oberta per afavorir la integració d'aquest paviment pel creixement de vegetació entre les pedres.

S'ha de dir que el projecte global ve avalat per l'experiència i bon gust de Neus Inyesta, però presenta segons el nostre parer una sèrie de punts foscos. La rehabilitació pretén esbucar el porxo adossat al cos del forn de la façana principal amb l'argument que aquesta no ha de tenir elements estranys (un forn sense cobro?). Recordau que el porxet presenta en els seus llenyams la pintura que provenia de la neteja de pinzells i espàtules de Pere Sureda. Com es pot eliminar un element d'aquesta singularitat amb l'argument que no és estàndar? Com es



Un detall del molí

pot parlar de rehabilitació i respecte a la història destruint un element que parla de la vida del molí?

Quant a l'exterior, Rafel Carrasco digué -responent a la pregunta de si les figueres de moro no eren prou mediterrànies- que s'havien eliminat perquè duen molta feina, però que en tornarien a sembrar (?). També es va parlar de sembrar 3 fassers ja ben alts per emmarcar la torre. En què quedam, els elements estranys des-

virtuen o ajuden? Com és que una paret i unes teules que representen menys del 3% del buc fan una nosada i tres fassers que poden tenir un diàmetre igual o superior al cintell del molí no li lleven importància sino que el resalten?

I parlant de noses, en demanar per l'eliminació del pal d'electricitat i soterrament de totes les línies elèctriques que retxen l'espai del molí, l'arquitecte digué que ho va proposar a l'Ajuntament mentre que el regidor de Cultura, Miquel Coll, i el tinent de batle, Martí Serra, digueren que els agradaria molt. (Ara ja només falta fer una instància a Santa Rita.)

Un últim apunt: què passa amb el pintor Pere Sureda? Per què durant tota una hora de presentació no va ésser anomenat ni una sola vegada? Per què l'Ajuntament estigué a punt de no voler participar en l'homenatge que li feren a Ciutat? Per què un artista de vàlua universal no és encara fill il·lustre? És que a Marratxí ens sobren els talents i celebritats?

Pep Lluís



Els tècnics de la rehabilitació

a muntar l'antena i l'envelada, que es respectaran les jàsseres originals de la torre eliminant els elements estranys, i que es cobrirà el cap curucull amb un vidre que doni claror a l'escala de caragol. L'accés a aquests graons no serà permès al públic perquè la normativa de seguretat obligaria

Pâtisserie - croissanteria BON JORN

*Pa calent tot el dia
Servei de cafeteria
Hamburgueses i salsitxes
Xocolata amb xurros*

Vos hiesperamgràcies

C/ Albert Castell, 1 Tel. 79 78 78 Pòrtol



Nou horari, 7 a 22 h.
Dilluns de 7 a 10 del matí

Properes activitats previstes

Colònies d'estiu

Del 12 al 19 de juliol l'associació Sa Fullarasca organitza unes colònies a Sant Pere d'Artà per a nins de 6 a 13 anys. Us hi podeu inscriure fins el 30 de juny omplint la fitxa personal que trobareu a l'Àrea de Serveis Socials (c/Cabana, 57). Dia 7 de juliol a les 20:30 hores es farà, al poliesportiu d'es Garrovers, una reunió informativa i obligatòria pels pares. Més informació al telèfon 971.796245.

Classes de tennis

Monitors nacionals inicien classes de tennis per a grups reduïts de nins i adults al poliesportiu d'es Garrovers, els dissabtes i diumenges de 17 a 19 hores. Més informació als telèfons: 971.796245 (poliesportiu) i 989.808823 (Maite).

Cursos de Ball de Saló

A partir del 3 de juliol, tots els divendres dels mesos de juliol i agost a les 21:30 h., l'acadèmia Manolo Castelló farà, al poliesportiu d'es Garrovers, cursos de ball de saló (iniciació general, merengue i salsa). Preu per curs, 4500 ptes. Més informació al telèfon: 971.796245.

Exposició i taller de Còmic Infantil

Aquesta Exposició i Taller de Còmic Infantil, amb dibuixos originals de Jaume Balaguer, es pot veure al poliesportiu d'es Garrovers. L'horari és de 9 a 24 hores i romandrà oberta fins el 7 de juliol.

El Campus de Futbol Sporting Sant Marçal C.F.

Del 6 al 10 de juliol (nins/es de 6 a 10 anys)

Del 13 al 17 de juliol (nins/es d'11 a 14 anys)

Lloc: Camp Municipal Son Caulelles (Marratxí)

Horari: de 9:30 a 19:00 hores

Règim: mitja pensió, inclou dinar i berenar de l'horabaixa.

Informació i inscripcions: 971 79 77 70 - 971 79 73 76 i de 18 a 22 hores al camp de futbol.

CURS DE FORMACIÓ PER A INSTRUMENTS DE VENT I PERCUSSIÓ A MARRATXÍ

Aquest mes de juliol, l'Escola de Música de Marratxí ha planificat dur a terme el **CURS DE FORMACIÓ SOLÍSTICA** instruments de vent i percussió i **BANDA DE MÚSICA BALEARS 98**. Del 13 al 30 de juliol de 1998.

L'equip pedagògic i tècnic

de l'Escola de Música ha dissenyat un curs, perfectament programat i planificat, dirigit a instrumentistes d'un nivell equivalent a grau elemental i mitjà d'instruments de vent fusta i metall i de percussió. El nombre d'assistents a aquest curs serà limitat, per garantir una atenció individualitzada als alumnes i un ensenyament musical de qualitat. Els cursos s'ha pensat, d'una forma molt especial, per atendre les demandes dels alumnes de l'Escola de Música, que tindràn preferència total i absoluta en la seva inscripció, si bé està previst que puguin participar-hi alumnes d'altres llocs, interessats en aquest apassionant món dels instruments de vent i percussió.

Les bandes de música són als instruments de vent-metall i vent-fusta el que és la música de cambra en relació als instruments de corda. Els instruments de vent són una part essencial de l'art musical. Les bandes de música, els conjunts instrumentals, són una part integrant del panorama



musical de les nostres Illes.

Per aquestes raons, aquest curs dedicat a les famílies de vent (metall, fusta) i percussió ha de partir i intentar aconseguir una bona atenció a la **formació solística**, base de la integració en qualsevol conjunt instrumental o

banda de música.

L'horari del curs serà de 17 a 20:30 hores. Així al llarg de 21 hores d'activitats lectives, es combinarà la formació específica en cada instrument, amb la formació en tècniques de conjunt instrumental complet i Banda de música.

La Direcció pedagògic-musical del curs correspondrà al sr. Emilio Arnao Gómez, professor superior de clarinet i percussió, director de l'Escola i Banda de Música de Marratxí. Impartiran classes als alumnes el sr Antonio Juan Tello, professor titular i clarinet solista de la Banda Municipal de Palma; Manuel Martínez Chordá, professor titular i trompeta solista de la Banda Municipal de Palma i el mateix Emilio Arnao. Les classes es desenvoluparan a l'ESCOLA DE MÚSICA DE MARRATXÍ, C/Santedat, núm 1, 2 Es Pont d'Inca."

Àrea de Cultura i Educació

Horari d'estiu de les Biblioteques Públiques Municipals

(Fins al 12 de setembre)

Es Pont d'Inca (s'Estació): dimarts, dimecres, dijous i divendres de 9:30 a 14:00 hores.

Es Pla de na Tesa: dilluns, dimecres i divendres de 8:30 a 14:30 hores.

Pòrtol (CPC Costa i Llobera): dilluns, dimarts i dijous de 8:30 a 14:30 hores.



Del Pla de na Tesa / Crítica

Lo cacic

Bones a tothom. Feia molta estona que no escrivia per a la **Pòrtula** de motu propi, així que s'imposa saludar uns lectors que no sé si conserv. De totes maneres, s'ha de reconèixer que en Biel, el director, té massa paciència amb mi. Esper que vostès també.

Lo cacic és el títol d'una narració anònima del segle setze que vaig llegir no fa gaire estona. Encara que la història és vella hi ha moltes situacions extrapolables a la realitat del nostre poble.

Los cacics del nostre poble són aquells que es pensen que poden deixar els seus vehicles allà on els plau. De vegades un s'ha de demanar perquè la policia municipal posa tantes multes inútils mentre que els vehicles que ocupen les voravies no en reben ni una sola. Seran de los cacics? Per cert, mai no veig els municipals.

Los cacics són aquells que es pensen que per ser els amos d'una línia d'autobusos poden fer el que volen amb ella. Sí, tornam al meu tema estrella. I és que sense voler anar a fer sang en aquest aspecte un es pot posar les botes. Per exemple: les famoses negociacions entre l'empresa i l'Ajuntament. semblen les del tractat de Pau de Westfalia. Ho dic per l'estona que duen amb elles. La pregunta clau, però, és la següent: Estarà resolt el problema quan hi hagi les properes eleccions municipals o tornarà a ser una de les eternes promeses incomplides? I

és que los cacics són per tot arreu, però el 99 s'acosta. Hi ha un parell de preguntes més per fer, com per exemple, per què punyetes alguns dels autocars que vénen a fer el trajecte estan tan atrotinats? O per què no vénen sempre amb el mateix?

Los cacics són aquells que tenen la concessió de l'única piscina municipal de Marratxí que no obri les seves portes al mateix temps que les altres. Los cacics que no obrin la piscina són els mateixos que tan sols tenen una marca de llimonada, cola o taronjada, que justament mai no tenen el gelat que un demana perquè l'acaben d'acabar o aquells que han davallat, ja des de l'any passat, les prestacions que ofereixen als usuaris de la piscina. I pens en les fantàstiques hamburgueses d'ou i formatge que feien els anteriors concessionaris. Si vostès també estan queixosos demanin responsabilitats als regidors corresponents. O millor esperin per fer-ho el 99.

Los cacics són aquells que decideixen que han de continuar sense vendre preservatius a l'única farmàcia d'un nucli de població. De vegades hi ha gent que s'hauria de començar a sentir còmplice



Qui diu que el Pla de na Tesa és un lloc tranquil?

d'assassinat. No vendre condons hauria d'estar penat per l'ONU. I si no, que les persones de moral absurdament retrògada no puguin ser propietaris de farmàcies que obrin quan els ve bé, mai no estan de guàrdia i ofereixen menys serveis que les altres.

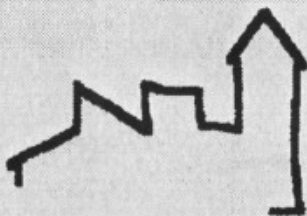
La resta de cacics us els presentaré en el proper número.

Sebastià Bennasar

VIII VOLTA AMB MOSQUITOS

Com ja es tradicional, els dies 11 i 12 de juliol l'Associació d'Amics del Mosquito ha organitzat la volta en es Pla de Mallorca.

Es tracta de ciclomotors de més de 36 anys que partiran de Pòrtol a les 8:30 del matí. L'organització espera una participació de 40 a 50 aparells.



ESTUDI D'ARQUITECTURA ANSELM LÓPEZ BEZUNARTEA ARQUITECTE COL·LEGIAT 23417-6

Projectes d'edificis d'habitatge - Projectes comercials - Projectes d'urbanització - Projectes de jardinament, piscines - Projectes de reforma - Legalitzacions - Valoracions Immobiliàries - Estudis de patologies
Informes pericials - Informes urbanístics - Certificats d'habitabilitat - Càlcul d'estructures - Gestió urbanística
Reparcel·lacions - Estudis de pressupostos - Estudis de promocions - Assessorament arquitectònic

Tel. 971 60 22 00 - 907 85 83 01 - Fax. 971 60 22 00

C/ D'Albert Castell 20,1,2 Pòrtol - 07141 Marratxí

Trobada de l'Àrea de Medi Ambient a Sa Cabana

Objectiu: fer net un espai verd i de jocs infantils situat al costat del torrent Gros.

Hi acudiren menys d'un centenar de persones. Es va fer una repassada a l'espai públic, se sembraren arbres als clots que prèviament la brigada municipal havia habilitat i s'eliminaren deixalles de tota casta del torrent, que en aquell punt és un abocador urbà usat per veïnats i visitants.

El lloc compta amb la "decoració", a l'altra vorera (palmesana), d'un lloc de desballestament de cotxes, que ha estat denunciat al CIM pel nostre Ajuntament, fins ara sense cap resultat visible.

A la jornada hi participaren veïnats de la urbanització, d'es Pont d'Inca i d'altres barris i ecologistes i membres del GOB.

El GOB va exposar als responsables de Medi Ambient la necessitat de planificar i executar, amb el suport de Palma o unilateralment, un projecte de falca verda vegetal i més vigilància i neteja per part de l'Ajuntament.

Devers el migdia una quarantena de persones varen realitzar una neteja acurada del bosquet-torrentó (zona

verda) d'Es Garrovers. És un espai que pateix la degradació per part d'usuaris incontrolats que hi fan activitats de motocross, foc, picnics incivilitzats i tals d'arbres joves. Alguns solars de les proximitats també pateixen abocaments per part de propietaris incívics de la urbanització.

Paral·lelament, un jurat integrat per mares del consistori i del GOB seleccionaren uns dibuixos realitzats per escolars sobre el tema per tal de donar una imatge al camió de Medi Ambient.

Els dibuixos premiats varen ser els següents:

1r premi: Adrià Álvarez Gálvez, del col·legi Santa Teresa, que viu a Sa Cabana.

2n premi: Maria Adela Ramis, del col·legi Santa Teresa de es Pont d'Inca, que viu a Palma.

3r premi: Lorena Olmos, de quatre anys d'edat.

La Diada de Medi Ambient va acabar amb una paella pels participants (i altres no participants), després de la qual es va fer l'entrega dels premis als guanyadors del concurs de Medi Ambient, que entregaren Martí Serra, Sebastià Alou i el GOB.

Vicenç Sastre
GOB - Marratxí



El GOB denuncia el mal estat de Marratxí

A través d'una continuada recollida de dades del GOB, i també basats en informacions d'altres col·laboradors i veïnats, hem constatat una sèrie de fets negatius relacionats amb el nostre entorn natural.

Per mor de la destrucció d'hàbitats i abocaments, especialment, però també per la pràctica de caça, abús de trànsit de persones o maquinària, renous, cremes i tals, fems, tancaments de propietats,... algunes espècies de flora protegida (especialment orquídies autòctones) han minvat o desaparegut d'alguns espais abans naturals o respectats. Per exemple, l'*Ophrys lutea* (mosca groga) ha desaparegut de Son Caulelles (Bosc de s'Escorxador); l'*Ophrys fusca* i l'*Ophrys lombelífera* han desaparegut de les garrigues de Son Caulelles en una gran extensió; sis varietats més d'orquídies (almenys) i una espècie única a l'illa (una varietat híbrida) han estat destruïdes al bosquet de s'Avenc...

També espècies animals com els petits insectívors (verderols i cadeneres, busquerets, capferrericos i vitracs, puputs i mèreres o xabetlins, han perdut el seu hàbitat on viuen, mengen i dormen a causa de la destrucció de moltes quarterades de garriga fins ara respectades i estimades pels veïnats dels pobles.

L'efecte ha estat realment brutal a Sa Cabaneta, Es Figuerat i Pòrtol. La destrossa ha estat irracional i la gent la contempla horroritzada. Les ments que projecten aquesta destrossa i els que la realitzen per un grapat de milions que els permeten fer més destrosses, han fet una tasca d'extermini que sempre recordarem amb els seus noms propis.

Per dotzenes hem recomptat el nombre d'ericons i tortugues que provaven de refugiar-se als carrers i jardins, procedents de les seves ex-garrigues. Gairebé sempre han estat recollits i retornats al medi, altres vegades han acabat fent de joguines o han mort entre les dents de cans.

El nombre de mussols i petits rapinyaires trobats ferits o morts s'ha duplicat. Molts han acabat el seu vol a les carreteres per mor dels cotxes. Pensam que també el nombre de milanes que es veien a Marratxí ha minvat. Sembla, també, que enguany i l'any passat el nombre d'orenelles i falcies que volen sobre Marratxí és menor que mai: pesticides i altres verins? destrucció dels llocs on solien fer els seus nierons? No ho podem precisar.

Contràriament, cada any es reproduïxen les notícies que ens arriben de plagues de rates i ratolins que, fins i tot, es passegen tranquil·lament pels carrers, de dia i tot.

Aquests fets representen allò que tots sabem i constatam amb por: el nostre entorn natural, l'entorn dels nostres pobles, s'empobreix i de cada vegada ens serà més difícil trobar un espai verge on la vida dels altres éssers vius sigui possible. Cada any el medi ambient de Marratxí té 364 dies de dol.

V. S.



Blanca Calvo, tot per la Música

Na Blanca Calvo Jaume és una al·lota de sa Cabaneta, concretament de Cas Rafelins. Fa poc ha fet 20 anys, va néixer el 24 d'abril de 1978 a Las Palmas de Gran Canaria, però de ben petita va venir a viure a sa Cabaneta i fins ara...

Ha estudiat fins a COU i selectivitat, però el que realment li agrada és la música i n'està estudiant la carrera: ha fet primer d'harmonia i cursa 4t de fagot.

Pertany a diverses associacions, a la musical Santa Cecília de Marratxí i a la Banda Municipal de Música de Marratxí, perquè la música és el seu món. De jove també va pertànyer al MEiGM (a un agrupament escolta de Palma), però ho va haver de deixar.

De cara al futur vol estudiar la carrera musical al Conservatori i, si en té ganes, mestre especialista en Ed. musical. Si li demanam una aspiració diu que voldria poder viure de la música i arribar a tenir una plaça a una orquestra.

El seu temps lliure el dedica a la lectura i a brodar, activitat que li agrada molt. Així i tot es queixa que no té gaire temps. Com a activitat predilecta o hobbie escull escriure. No admira ningú.

Si li demanam per una pel·lícula que li hagi agradat molt diu "Benn i Jonne", i si és un llibre destaca "La casa dels esperits". Com a disc, la banda sonora de "La missió". No llegeix diaris ni revistes i, per tant, no n'hi ha cap que li agradi.

Si ha de destacar una persona aquesta és un amic que ha estat mestre de vida i que se l'estima molt.

Entre totes les activitats artístiques evidentment escull la música o l'escriptura.

De la cuina el que li agrada més és el menjar. També li agrada cuinar, però en aquest cas s'estima més la reposteria, perquè és més divertit. El seu plat preferit són els ous estrellats.

Com a pintor destaca Dalí i Tomàs Roures, que és valencià. Si li demanam per un poeta tria Neruda i si és un compositor, Vivaldi.

El viatge de somni que encara no ha fet és a Canadà, i el que ja ha fet és anar



a Mostar a fer una entrega de material i un concurs internacional de teatre. Fou tota una experiència! Com a lloc encisador escull la Font d'es Pedregaret, creu que és perquè fou la seva primera sortida de Llops/daines.

Si s'ha de parlar d'ella ja és un altre tema... li agrada ser inclassificable. Li demanam les virtuts i ens destaca la seva rialla, que només té una sola cara (en sentit figurat!) També diu que és molt independent. Com a defecte, el pitjor és el seu geni i es defineix com complicadament senzilla.

Està satisfeta de començar a dur les regnes de la seva vida. Quant a experiències, la que fou molt impactant va ser fer "Les Balcàniques", un muntatge audiovisual sobre la guerra de Bòsnia que recollia doblers per comprar el material que duieren al "Jove Teatre de Mostar". El que tornaria a repetir és el COU... que no, és broma! I el que no faria mai és deixar passar experiències per por.

La seva gran il·lusió és no perdre mai les il·lusions. I la seva escala de valors és: austeritat, amistat i fites asse-

quibles. El que demana a les persones és sinceritat.

De la societat actual canviaria la falta de visió global. El seu partit polític ideal no existeix i de la política ecologista que es duu a terme en pensa que no és tot qüestió de política, sinó més d'iniciativa individual, que d'ecologistes, a part d'algunes excepcions, n'hi ha molts d'incoherents en les senzilles coses de cada dia.

De política lingüística troba que manca conscienciació i s'estimaria més un principi de personalitat més que de territorialitat.

De **Pòrtula** el que més li agrada és veure cares conegudes i veure el seu municipi reflectit. El que menys, que no s'interessi per l'associació musical Santa Cecília de Marratxí.

Què és per tu...?

Música: expressió

Escriure: aclarir sentiments

Fotografia: lladres d'imatges

Mar: record

Escoltisme: tota una vida

Blau: pau

Llum d'una espelma: evocació.

Si hagués d'entrevistar algú ho faria a un dels dirigents dels defensors de la llengua balear i li demanaria que li explicàs i defensàs científicament els seus principis. Li hagués agradat que li demanàssim què troba dels motius per viure i hagués dit que sempre n'hi ha un, encara que sigui seguir cercant una raó per seguir vivint.

CBE
Elena Femenia



JOAN MERCADAL JAUME

**REPARACIÓ DE MAQUINÀRIA INDUSTRIAL,
AGRÍCOLA I HIDRÀULICA
TREBALLS DE FERRERIA**

Pòrtol

Tel 971 602 990 - Mòbil 929 610 060

Sobre les piscines municipals

Enguany, des de l'Àrea d'Esports s'ha considerat la reestructuració de les hores i els dies dels diferents Cursets de Natació que es venien realitzant anualment dins els tres mesos d'obertura de les piscines municipals.

Aquesta decisió ha estat motivada per l'experiència dels dos darrers anys. A continuació intentaré explicar alguns dels motius pels quals s'han fet els esmentats canvis, esperant que els ciutadans, sobretot els que empen les piscines, entenguin els motius.

Les piscines teòricament estan obertes al públic durant els tres mesos, però en realitat, i a causa del mal temps, només varen ser dos mesos reals de funcionament.

Durant tot el mes de juliol, i per mor del Curset de Natació Infantil, les piscines estan tancades al públic, ja que el curset es fa des de les 9:30 fins les 13:30 hores.

També, durant els horabaixes del mes de juliol de l'any passat, es duen a terme

els Cursets de Natació per a Gent Major, amb una durada de quatre hores setmanals i els Cursets de Natació organitzats per l'Associació de Dones de Marratxí, amb una durada de dues hores setmanals.

Els horabaixes del mes d'agost varen seguir aquests cursets, però també se'n feren uns altres, com els que organitzaren les Mestresses de Casa de sa Cabaneta, amb una durada de tres hores setmanals, i el que es va organitzar els matins per a persones minusvàlides, amb una durada de quatre hores setmanals.

Aquests cursets es feien a les hores més sol·licitades pels ciutadans, emprant la meitat de la part on es fa peu de la piscina. Com es pot comprovar, quedaven massa pocs dies i hores de piscines lliures per a la resta de ciutadans. Durant els dos anys anteriors es varen rebre a l'Àrea d'Esports moltes queixes per aquest motiu, dient que semblava que les piscines s'havien construït per l'ús de les associacions del municipi.

Com a conseqüència d'això, cada any disminuïa el nombre de ciutadans que

es feia el carnet d'entrada a les piscines, perquè podien gaudir de poc espai i poc temps de la totalitat de les instal·lacions.

Per aquests motius s'ha decidit modificar els Cursets de Natació organitzats per les associacions abans esmentades. Així, els horaris seran els següents:

- Juliol. De dilluns a dijous (de 9:30 a 13:30 h). Cursets de Natació infantil organitzats per l'Àrea de Cultura i Educació.

- Agost. De dilluns a dijous (d'11:30 a 12:30 h). Curset de natació per a persones minusvàlides.

- El Curset de Natació per a Gent Major es realitzarà els matins del mes d'agost, ja que entenem que la gent major no està subjecte a un horari laboral i pot assistir als cursets els matins, deixant hores lliures per als ciutadans que, subjectes a unes obligacions, no hi poden anar els matins.

- Per a la resta d'associacions, aquestes s'hauran de posar en contacte amb els responsables de la gestió de les piscines municipals, que atendran les seves sol·licituds.

D'aquesta manera esperam que el poc temps d'obertura de les piscines municipals sigui de la màxima disponibilitat possible pels ciutadans. Vull aprofitar per dir que a Marratxí ja som devers 19.000 habitants i els serveis públics que ofereix l'Àrea d'Esports intenten tenir les mateixes oportunitats d'ús per a tots els ciutadans.

Entenc que aquestes modificacions no agradin a qualche associació inicialment, però estic segur i convençut que si s'ho repensen i veuen el problema, entendran que aquestes decisions no van en contra de ningú, sinó que són per a benefici de la majoria de ciutadans. Tant de bò poguéssim tenir qualche piscina climatitzada per a tot l'any i no haver de prendre aquestes decisions.

Lluís Tàpia Gómez
Regidor de l'Àrea d'Esports

Subvencions per a Normalització Lingüística als sectors comercial i de restauració

El CIM convoca ajudes concretades en:

- 1.- Suport a la retolació externa en llengua catalana.
- 2.- Suport a la retolació interna en llengua catalana.
- 3.- Suport al material imprès: bosses i paper d'embolicar.
- 4.- Traducció i suport a l'edició de les cartes de menú.

També s'ha editat material que vos pot interessar!

Per a més informació i per recaptar els impresos necessaris vos podeu adreçar a l'Àrea de Cultura i Educació de l'Ajuntament (c/ Sta Bàrbara, s/n. Tels.: 971 79 76 24/83)

Ús i servei de les piscines municipals (estiu '98)

Preus del servei:

- Residents: carnet d'entrada per a tot l'estiu de 1.000 pts + tiquet d'entrada de 100 pts/dia.
 - Residents Gent Major (+ de 65 anys): carnet d'entrada per a tot l'estiu de 1.000 pts.
 - Residents sense carnet d'entrada: tiquet de 300 pts/dia.
 - No residents: tiquet de 500 pts/dia.
- No es poden fer el carnet d'entrada.

Cada carnet serà d'ús exclusiu a la piscina municipal que es lliuri.

Per fer-se el carnet d'entrada a les piscines hauran de presentar a la mateixa piscina qualche documentació on hi figuri el seu domicili (D.I. o certificat d'empadronament)

Les dues planes mensuals de "Casa de la Vila" són d'informació municipal patrocinada per l'Ajuntament de Marratxí



Novetats al Saló Maria

Ara, na Maria del Saló de Bellesa de Pòrtol, ofereix, totalment de franc, les seves camilles de gimnàstica passiva a tota la gent que les vulgui provar. Per què, us demanareu? Na Maria vol que la gent conegui els beneficis d'aquestes camilles i vol que sàpiguen que és a l'abast de tothom i que no es poden deixar perdre coses com aquesta només pel fet de no conèixer-les.

Na Maria fa vint anys que obrí el centre d'estètica, n'està molt contenta, i cada dia se sent més segura i amb més ganes de fer la seva feina. També està contenta pel fet que a algunes de les seves filles els ha agradat dedicar-se al mateix que ella, això sí, fan coses diferents, però englobades dins la mateixa branca.

Les seves filles, amb una base superior, diuen que han après molt de la seva mare, però la veritat, diu na Maria, és que són elles les que més

li han ensenyat a la seva mare.

Del que n'està més orgullosa és del fet que les seves filles han fet sempre el que han volgut i ho han fet confiant en elles mateixes. Na Maria només les aconsellava que donassin el màxim en tot allò que feien, perquè trobava que era el que els havia faltat a les de la seva època. Torna a repetir que està molt orgullosa de les seves filles, el màxim que una mare en pot estar d'una filla.

En aquests moments na Marga, la gran, està fent un màster de massatgista a un lloc d'Itàlia que té el mateix nom que el seu centre de Santa Maria del Camí, Merano.

Conta que n'està totalment satisfeta i que no dubta que li serà de gran ajut en la seva formació professional.



R.-

Na Marga, que fa un màster a Itàlia, durant una excursió pels voltants de Merano



Ven a pasar un verano diferente y a divertirte con el mundo del caballo.



Ctra. Soller, km. 12'2
BUNYOLA
Tel./Fax 971 61 37 39
Mobil 909 09 83 17



Activitats per tots els nivells

Tots els nins poden venir a les colònies perquè els grups són reduïts i els monitors treballen segons el nivell de l'alumne. Hi ha un nivell especial d'iniciació per aquells alumnes que no hagin pujat mai a un cavall.

Classes d'equitació teòriques i pràctiques

Activitats lúdiques i esportives

Natació

Jocs a cavall, doma, salt, excursions...

Edats

Grups segons nivell i edat, de 7 a 18 anys
Grups mínims de 5 alumnes

Lloc

Son Molina Centre d'Equitació
Entrada "camí sanatori Joan March"

Dates

juliol 6-10, 13-17, 20-24, 27-31
agost 3-7 (3 torns), 17-21, 24-28

Horari (obert a les 7:45)

De 9 a 15:30 h.

Preus

1 setmana: 20.000 ptes (de dilluns a divendres, berenar i dinar, piscina, assegurança)

1 mes (4 setmanes): 64.000 ptes

10% descompte per germans

TROBAREU EL PROGRAMA DEL CARME DE PÒRTOL A LA PLANA 7 - MOLTS D'ANYS!

Cròniques de Marratxí a Marràqueix (I)

El primer dia, la visita a la ciutat.

Haviem arribat a Marràqueix, amb la quimera de conèixer la ciutat que dona nom al nostre municipi. Veure la ceràmica del redol i si fos possible iniciar el contacte entre els dos pobles. El nostre grup format per 22 persones, amb una representació important d'ollers, estava ubicat a L'hotel Le Marraquesh, a la porta de la Medina, la part antiga de la ciutat, envoltada i protegida per 9 km de murades.

S'obria davant nostre, ni més ni menys, que la ciutat imperial de Marràqueix, declarada Patrimoni Mundial per l'UNESCO el 1995, fundada pel almoràvits el 1070, a un lloc privilegiat, creuer de camins i amb aigua abundant. Va arribar a ser la ciutat més important de l'occident musulmà. Capital d'un imperi que englobava tot el Magrib i l'Espanya musulmana, amb una prosperitat basada en el comerç trans-saharià de l'or, el marfil i els esclaus de les caravanes.

Entràrem a la Medina per l'avinguda Mohamed V, contemplàrem els primers jardins, l'ajuntament i férem una aturada al Centre de l'Artesanat, conjunt de tallers



Dins la farmàcia berber.

el centre de venda de productes de la ciutat. El trànsit era caòtic, ja que el que passa primer té preferència. Vérem molta tracció animal que per comentaris dels majors del grup, els recordava Palma a principis dels cinquanta.

Ens aturàrem a contemplar la *Koutubia*, minaret del s. XII, prototipus de l'art marroquí. De 70 metres d'alçada, far



Vista del sóc, zona coberta.

espiritual de la ciutat i visible de qualsevol indret. El seu nom deriva dels llibrers i cal·lígrafs que l'envoltaven. Estava en restauració, dona una gran impressió de solidesa, sembla menys estilitzada que la Giralda, la seva germana bessona. Mentre l'admiràvem, aiguaders, vestits

de colors, s'acostaren cercant la foto a canvi d'uns dirhans.

Caminant cap al sud, amb un bon soleiet, arribàrem a la porta *Bab el Rob*, *Bab* significa porta, Porta de Déu, per on treien els morts de la ciutat. Férem una aturadeta a un trast de ceràmica ubicat dins la murada, per l'entorn semblàvem transportats a l'Edat Mitjana. La ceràmica era utilitària: gerres, palanganes rodones pel pa, elements per cuinar plats especí-

fics, com la *tangia*, espècie de gerra on se cou el xot, enterrat tota la nit entre calius i cendres calentes; *tajines* peça doble per coure la carn al foc directe... Una peça molt rara va cridar l'atenció dels ollers, per la gran quantitat que n'hi havia, semblava d'ús molt corrent. Vàrem aclarir que es tractava d'un fogó adaptat per poder cuinar en camping-gas. Signes

del progrés.

Molt prop hi ha la monumental porta, Bab Agnaou, del s XII, coronada amb nierons de cigonya, per on entraven els esclaus negres de les caravanes, té una bellíssima inscripció corànica en caràcters cúfics "*Entrau amb la benedicció, sossegau-vos...*" Travessàrem la porta plena d'història i arribarem al *Mellah*, l'antic barri jueu, un tant abandonat per la fugida dels seus habitants a Israel els darrers anys. Les cases són diferents, tenen la botiga a baix i la vivenda a d'alt amb un petit balconet.

Caminant cap al Palau de La Bahia l'animació comença a ser extraordinària, bastaixos, traginers, venedors... Supor tant els primers assalts dels venedors arribàrem al Palau de la Favorita, de finals del XIX, decorat amb fusta de cedre i estuc, de clara influència granadina, amb múltiples patis i antesales d'audiències. Destaca el pati de l'harem i de les concubines, on es filmà la pel·lícula *el Harem*. Va ser quarter general del Mariscal Lautey, cap de les forces franceses d'ocupació.

La calor i el cansament es començaren a fer notar, cercàrem la frescor dins una farmàcia berber, on prenguérem la beguda nacional, el tè amb menta, molt refrescant. Allà ens mostraren tot tipus de remeis i cosmètics, fins i tot, herbes per fer les funcions de la viagra. Entre rialles, per agrair el descans, férem un poc el turista i carregàrem de tot tipus de remeis naturals.



Al restaurant Le Marratchí, davant la Tajine un dels plats típics del Marroc.



La plaça de Jemaa el Fna



Els ollers observen la peça per cuinar, la Tajine

Arribada l'hora de dinar, anàrem al restaurant Le Marratchí, a la plaça Jemaa el Fna, on provàrem els plats típics de la ciutat: diversos tipus d'entrants, el *cous-cous*, la *tajine*, la *Bastilla*, i postres, tot regat amb un *Toulal Guerrouane* un vi negre, de la millor zona del Marroc, tot plegat una delícia.

Després de prendre el digestiu tè amb menta començàrem la descoberta del sóc, on poguérem apreciar, encara, la seva

estructura gremial viva: ceramistes, tintorers, fusters, ferrers, calderers, pelleters, joiers... L'ambient és indescriptible, 20.000 botigues una vora l'altra, mil i un renous, colors i olors diferents: repicar de martells, el perfum del cedre, de safrà, de flor de taronger i de menta. Muntanyes de dàtils, d'olives, d'espècies. Catifes, pells, cistelles, aram, sandàlies, babutxes, plats de colors... Tot entre carrerons i carrerons ens sentíem transportats a un altre temps, quan els productes del sóc eren distribuïts per les caravanes a través del desert fins a l'Àfrica negra.

Entrat l'horabaixa, a la posta del sol, acabàrem la volta a la plaça *Jemaa el Fna*, expressió viva del passat, on s'hi concentren rondallaires, encantadors de serps, domadors de monies, acróbates, curanderos, escriptors, la música i el ball frenètic dels *Gnaoua*... Es venia de tot, suc de taronja, dàtils, caragols, pastissos, senalles, pinxos... Una plaça en la plenitud de les seves funcions: fira, espectacle, mercat, teatre, lleure, restaurant, exhibició, divertiment.... Plena de gent de tota mena, que vol sobreviure.

D'allà n'Abdul, el guia, ens va treure en galeres, com a *guiris*, cap a l'hotel. Tira a tira, a trot de cavall àrab, amb els ulls meravellats, plens d'imatges que no oblidarem mai. Començàrem a sentir la màgica influència de Marràqueix.

(continuarà)

Miquel Coll



Llocs de venda a Marratxí

Flor d'Amèlter

- | | | |
|-------------------------|-----------------------|-------------------|
| Perfumeria Essències | Camí de can Balo, 2 | Es Pont d'Inca |
| Herboristeria Cabana | Camí de sa Cabana, 33 | Es Pont d'Inca |
| Autoservei Juan Antonio | Camí de sa Cabana, 47 | Es Pont d'Inca |
| Merceria Cardona | Camí de can Frontera | Es Pla de na Tesa |
| Estanc | C/ Weyler | Es Pla de na Tesa |
| Perfumeria La Central | Centre Comercial | Alcampo |
| Estanc Es Figueral | | Es Figueral |
| Estanc Sa Cabaneta | Camí de n'Olesa | Sa Cabaneta |
| Merceria Ca na Rosa | C/ Major | Pòrtol |

TROBAREU EL PROGRAMA DEL CARME DE PÒRTOL A LA PLANA 7 - MOLTS D'ANYS!

L'Sporting Sant Marçal, campió



jornades perdé totes les seves opcions. Ha estat aquesta temporada 97-98 quan l'equip amateur del Sp. Sant Marçal ha aconseguit, per mèrits propis, la meta desitjada, la segona regional.

És evident que l'equip marratxiner ha estat el millor dels millors, tant a la lliga, de la qual ja se'n proclamà campió, com a la fase d'ascens, a la qual ha quedat a

L'equip campió

la posició més alta, una fita a la història d'aquest modest club.

Per primera vegada a la seva història l'equip amateur de l'Sp. Sant Marçal es proclamà campió de lliga i de la lligueta que li dona l'ascens a segona regional.

Un Sp. Sant Marçal que hagué de lluitar molt durant el campionat de lliga per estar entre els primers i poder afrontar amb garanties i fer la darrera passa en l'ascens, cosa que durant les dues darreres temporades no pogué aconseguir: la temporada 96-97 no ascendí amb un meritori 5è lloc perquè en les darreres

Un Sp. Sant Marçal que s'ho jugava tot en el darrer partit en el camp del Son Cladera, no podia perdre, no podia empatar, havia de guanyar i només depenia d'ell mateix. Se sabia que el Campos i el Platges Can Picafort estaven a l'equit.

El partit entre el Son Cladera i l'Sp. Sant Marçal disputat el 7 de juny acabà amb un 0-1 a la primera part i a la reanudació els marratxiners aconseguiren quatre gols més, cosa que deixà el resultat final en un 0-5 que posava de manifest la superioritat marratxinera.

Amb la victòria aconseguida l'Sp. Sant Marçal es proclamà campió. Ja comença la festa: crits, dutxes i, mentrestant, al camp de Son Caulelles es prepara un menjar per a tots els jugadors i acompanyants. És un dia gloriós per a tots.

Tampoc no podem deixar de banda la bona campanya protagonitzada per l'equip juvenil, que al final de la lliga ha aconseguit una posició tranquil·la a la classificació general i, el que és més important, també aconseguí el premi a l'esportivitat del seu grup.

Amateur, 3ª regional, campions de lliga 97-98 i campions de la lligueta d'ascens a 2ª regional: Jugadors: Joan Nigorra Ramis, Daniel Mut Garcia, Bernat Oliver Jaume, Víctor Ponte Gil, Manuel Remario Haro, Felip Enriquez de Navarra, Josep Luis Polo Alfaro, Francisco Gómez Pozas, Andreu López Moreno, Sergi Àngel Vilafranca Murcia, Borja Vilafranca Murcia, Javier Enrique Matesanz, Mateu Santiago Garau Pueyo, Antoni Jaume Llompard, Robert Coll Cano, Juan Olsarria Vaquero.

Responsables: Manuel Rodríguez González, Ramon Cañellas Rigo, Joan Roldan Luque.



Celebrant la victòria

Equip juvenil de Zona, campió de l'esportivitat 97-98 en el seu grup. Jugadors: Jaume Minuesa Ordina, Joan Antoni Valverde Mas, Joseph Clritie Oleza, Antoni Siquier Coll, Víctor Pérez Moragues, Gabriel Seguí Julio Jaume Homar Tauste, Pere Oliver Morro, Llorenç Ballester López, Sebastià Sastre Guash, Antoni Martínez Méndez, Francesc Tarongí Reales, Alejo Cabeza Obrador, Llorenç Salas Ramon, Oscar Josrp Martin Torres, Bernat Serra Creus, David Vicenç Munar, Francisco José Martín Toribio, Joan Albert Pont Díaz, Julià Frau Juan.

Responsables: Esteve Siquier Vich, Francesc Tarongí Pomar.

Des d'aquestes línies volem felicitar el president de l'Sp. Sant Marçal, Joan Canyelles, la junta directiva, jugadors i responsables tècnics del club per la collita de triomfs aconseguits en aquesta temporada.

Pep Nigorra

Bartomeu
Cafè - Restaurant
Diumenges i Dilluns tancat
Avinguda Antoni Maura 69 Es Pont d'Inca Tels 60 10 01



Temes esportius



Una vegada més hem d'estar d'enhorabona perquè un grup d'amants dels escacs, aquest esport on el més important és concentrar-se i pensar, volen donar cabuda a tots els aficionats de totes les edats.

Del Club Foment Ajedrez Marratxí (C.F.A.M.) hem de destacar que, malgrat el seu curt període de funcionament, ja compten amb un número molt important de jugadors de totes les edats.

Destacar que aquests quaranta jugadors estan supervisats i assessorats per unes persones qualificades i enteses en aquest esport. També cal destacar, i això sí que és important, que aquestes persones estan al front de l'entitat i ensenyen gratuïtament i sense ànim de lucre. D'altra banda, hem d'indicar que totes les persones que desitgin practicar l'esport de l'escacs poden dirigir-se al local social de la tercera edat del carrer Cabana, els dilluns de les 19:30 a les 22:00 hores

i els dissabtes de les 10:30 a les 14:00 hores. Els dissabtes horabaixa es reservaran per les competicions.

La junta directiva del CFAM vol agrair públicament les facilitats i la col·laboració del batle de Marratxí, Miquel Bestard, de Toribio Cádiz i de Francesc Martínez.

La junta directiva està formada per: President: Santiago Juan

Mas. Vicepresident: Antoni Martínez. Tre-sorera: Maria José Olivares. Secretari: Manuel Cubero. Vocals: Francisco i Manuela González.

Jugadors: Carles Sansó Queiro, Alejandro Gómez Olivares, David Ramos Bestard, Pedro Guzman Homar, Josep M. Fluxà Cubero, Antoni David Martínez, Antoni Martínez, Santiago Juan Mas, Lluís Miquel Ferrer Mercadal, Tamara Cubero Ruiz, Lorena Cubero Ruiz, David Bermejo Gámez, Norberio González Fernández, Pere Font Ruiz, Umberto Trujillo Fernández, Josep A. Díaz González, Manuel Cubero Trujillo, Ruben González Fernandez, Daniel Moreno Ayuso, Pablo J. Serrano Morey, Ricardo Garcia Cañadas, Alejandro Garcia Cañadas, Carolina Cabanillas Company, Mònica Aguilar Corbaran, Rosa M. Aguilar Corbaran, Javi González Aguilar, Víctor Moyà Hernández, Aina Bordoy Blanco, Mario Corral Benvente, Daniel Moyà Gomila, Toni Javier Celaoz Calbet, David Monzonis, Marcos Monzonis.

Pep Nigorra

Un representant marratxiner a la selecció nacional juvenil d'handbol

Segons ens informen de l'Àrea d'Esports, Pedro M. del Brío Rodríguez, de l'Escola Municipal d'Handbol Marratxí, serà l'únic assistent marratxiner que acudirà a la Concentració Nacional Juvenil d'Handbol que tindrà lloc a Pontevedra del 5 al 12 de juliol de 1998, després de ser seleccionat per la Reial Federació Espanyola d'aquest esport. Aquesta notícia ha omplert de goig als responsables de l'Ajuntament de Marratxí.

Nova pista de patins

Des de l'Àrea d'Esports informen que la tasca de manteniment i reformes de les instal·lacions esportives i el seu patrocini que duu a terme aquesta àrea s'ha materialitzat, aquesta vegada, amb la instal·lació d'una nova pista per a patinadors al Poliesportiu Son Caulelles, instal·lació que es feu dia 18 de juny passat i que fa part d'un conjunt de quatre pistes que serveixen per practicar el patinatge sobre rodes i sobre monopati.

KALMA

-artesans-

Decoració amb flor seca
Restauració de mobles
Fusta artesanal

Cursets d'Art Floral en sec
Cursets de Restauració de mobles

Camí de n'Olesa 123 Tel 79 79 03 Sa Cabaneta



Saló Maria Estil i Bellesa

Taules calistèniques motoritzades
Depilació - Massatge - Manicura
Pedicura - Facials
Gimnàstica passiva - Sauna

De 9 a 19'30 h.
Dissabtes de 9 a 17 h.
Dilluns tancat

Albert Castell 21
Tel 60 29 18 Pòrtol

Futbol sala. Sèniors masculí

El club esportiu APA Es Siurell de Marratxí organitza el primer torneig APA Es Siurell 1998, que se celebrarà de dissabte dia 11 de juliol a dissabte dia 8 d'agost a les instal·lacions municipals del poliesportiu Sa Cabana.

Aquest torneig es jugarà amb el reglament de la lliga nacional de futbol sala, que només es modificarà en alguns detalls. El reglament de la competició serà entregat a cada equip quan realitzi la seva inscripció.

El sistema de competició serà el següent: dues fases, una primera amb sistema lliga en dos grups tots contra tots en una sola volta; i una segona de play-off segons la classificació.

Informació i inscripcions: fins dimecres 8 de juliol al poliesportiu Sa Cabana (c/ Sól·lera s/n, Es Pont d'Inca. Tel.: 971.794166); Tot-Fut-Gol (avda. Antoni Maura, 83, local 1, Es Pont d'Inca); Seu social del club esportiu Es Siurell (c/ Miquel Morey, 8 baixos, Es Pont d'Inca).

Coordinador: Josep Lluís Rendon. Tel.: 907.252960

Preu del torneig: 30.000 pts.

Inclou: trofeus per a tots els participants, a l'equip més golejadore i al menys golejat, trofeu a l'esportivitat i gran torrada de final de torneig.

Places limitades, admissions per rigorós ordre d'inscripció.

Organitza: Club Esportiu Es Siurell de Marratxí. Col·labora: Ajuntament de Marratxí-Àrea d'Esports, AFIRE Sport i Tot-Fut-Gol.

Pep Nigorra

Resultats de l'Open d'Escacs Sant Marçal '98 organitzat pel Club d'Escacs La Unió

Categoria absoluta

Alexandre Martínez
Javier Cisneros
Santiago Juan
Gabriel Ramon
Lester Tattersal

Jacint Larios

Tercera

Gabriel Merino
Hugo Badia

Local

Antoni Trillo
Ramon Quesada

Escolar

Josep Carlos Fraga
Carles Seda
Sebastià Navarrete
Venanci Nicolau
Brenda Michelutti

Preferent

Antoni Romero
Fernando Bellon

Primera

Joan Ferrer
Antoni Rafal

Segona

Albert Díaz

Opinió

En el proper número de *Pòrtula* intentarem detallar punt per punt les millores realitzades en les diverses instal·lacions esportives del nostre municipi, així com els desbarats que sempre organitza el nostre regidor d'esports (i és curiós que els implicats sempre són els mateixos. Per què deu ser?).

P.N.

Per una bona construcció

Construccions Felip Canyelles

C/. Major, 179
Tel. 60 29 89
Pòrtol



GABINET D'ASSE- GURANCES

Aving. Antoni Maura 6,
Es Pont d'Inca
Tel. 60 11 63
Mòbil 908 26 75 23



Automoció
JOAN S.L.

Tallers
Venda de cotxes
nous i usats

Camí de Muntanya, 7-24
Tel. i Fax: 42 80 67
Son Ferriol





Rèplica al Senyor Miquel Coll, portaveu del PSOE de Marratxí

L'agrupació de Marratxí del PSM-Nacionalistes de Mallorca, que no Rafel Crespi, volem aclarir quatre coses, sense caure dins el registre de les xafarderies de cafè, i menys de les bregues infantils, que no enriqueixen ni poc ni molt el debat polític.

Com que la seva carta conté errors demostrables, passarem a enumerar-los, ja que un silenci per part nostra podria ser interpretat com una acceptació del que vostè diu:

1. Els nostres vots ens legitimen per parlar d'urbanisme i de qualsevol altre tema que afecti Marratxí.

2. Els fets demostren que la seva actuació municipal ha servit, en urbanisme, per culminar la tasca de Guillem Vidal: han tengut prou oportunitats per desclassificar Es Caülls 2ª fase (500.00. m2), el Mirall (on ara s'hi construiran els multicines), i no ho han fet. Han donat facilitats a altres projectes: Invaer, ampliació d'Alcampo,...

3. A l'article que ens ha fet llegir de la *Pòrtula* del maig del '87 no hi ha res més que una anàlisi de com eren de nacionalistes els partits polítics que actuaven a Mallorca en aquell moment. No hi hem vist cap referència al PSOE de Marratxí. Utilitzar expressions de fora de context per suplir la falta d'arguments és una mostra de mala intenció.

4. Respecte al tema de les escultures, no en parlarem gaire per respecte a una persona que ha tingut una actitud altruista cap el poble de Marratxí. Ara bé, nosaltres no capgiram res, ens limitam a reproduir les informacions que tenim. És més, hem repassat totes les actes de la comissió informativa de cultura i en cap hi consta que vostè informàs el consistori d'aquest assumpte.

5. Reduir les discrepàncies polítiques a qüestions personals, tàctica que des de fa temps utilitza el PSOE de Marratxí, d'una banda devalua l'exercici de la política i, d'altra banda, posa de manifest la manca d'arguments sòlids que tenen per contrarestar la feina diària i seriosa del PSM.

Per acabar, li volem recordar que el regidor Rafel Crespi representa en totes les actuacions el criteri de l'agrupació local del PSM i li agrairíem que, d'ara endavant, les valoracions no se centrin en qüestions personals. Cal recordar que l'escrit a què vostè fa referència està signat per l'Agupació del PSM-NM de Marratxí.

**PSM Nacionalistes de Mallorca
Agrupació de Marratxí**

**Això era i no era, bon viatge
faci la cadenera**

Això era i no era el poble més oller de tots els pobles ollers de Mallorca, que una vegada va voler travessar la mar per anar a veure ollereries allò on encara viuen la vida a l'ombra perquè el sol és massa calent i a on encara tiren coces a la roda perquè rodi.

Per aquest motiu, en Miguel de la Quadra Salcedo va posar-se al davant per organitzar el viatge i va anar a l'agència de viatges més nacional de totes, "El Corte Inglés", i com que aquests a Madrid ja en tenien un d'organitzat, de viatge, endossaren als ollers les places que quedaven.

D'aquesta manera els nostres ollers i en Miguel ja són partits cap a Marraqueix, però primer arribaren a Madrid a l'hora de dinar, i a l'hora de sopar un aviò els duu a Marraqueix, i com que allà no frissen, a l'hotel hi arriben que ja era hora d'haver fet el primer so.

Així i tot es varen passejar, veren la plaça famosa, els "zocos", i més coses, també una o dues ollereries, on veren pegar coces, però en lloc de dur objectes de ceràmica per poder deflectar als que no hi anàrem varen comprar moltes altres coses: "machetes" i... no hem de venir de buit!!!!

Després d'una altra odissea per poder travessar la mar i tornar cap aquí (de Marraqueix a Casablanca, de Casablanca a Madrid, romandre a Madrid i arribar a Mallorca) quan la nostra expedició d'ollers va arribar a Pòrtol se n'adonà que en Miguel de la Quadra Salcedo s'havia afaitat els mostatxos i que era don Miquel Coll.

I conte contat, conte acabat.

Jo

En resposta al Sr. Pere J. Amengual, respectuosament

He llegit amb atenció, la seva irònica i farisaica carta. El sarcasme que impregna el seu escrit, enfocat a la meva persona, contrasta amb la beatífica bondat de les seves intencions. Es molt més fàcil destruir, desanimar i confondre que construir, organitzar o crear. No vull entrar en cap tipus de polèmica, però els retrets polítics que fa demostren que no és un ciutadà tan particular.

Li agrairia que digués tota la veritat, que no va acceptar cap de les explicacions que públicament i correctament li vaig donar. És clar, vostè ja havia estat a Marràqueix i el que volia, potser, era un programa a la seva mida.

En tot cas, perdoni, si no vaig ésser capaç de captar la vessant constructiva de la seva actitud, però el seu escrit sembla les potadetes pròpies d'aquell que no ha aconseguit el seu objectiu. Crec que el que més li va molestar és que ningú li fes cas.

Salam Aleikum

Miquel Coll

Censura en Es Figueral

Sr. Director:

Perdoni el retard de l'escrit, però m'atorà molt el que em va passar el passat dia 16 a la reunió amb el batle i tinent de batle que se celebrà al local social amb motiu de la presentació de la proposta municipal del projecte del pont sobre el torrent a l'altura de l'estació. Després d'escoltar les queixes dels veïns jo, que ja fa anys que vaig demanar a l'Ajuntament que fes quelcom per evitar el pas del tren pel perill accentuat per la gran quantitat de trànsit, vaig demanar la paraula per parlar; però només obrir la boca el poble començà la cridòria i no vaig poder expressar el meu punt de vista. Em vaig sentir censurat en democràcia i això que mai no he cercat el meu propi interès, ja que aplaudiré qualsevol cosa que faci l'Ajuntament, la qüestió és fer quelcom per tal de millorar.

El meu punt de vista el vull expressar des d'aquestes pàgines i així podré fer ús (>>)



del meu dret d'expressar-me. El pont, tal i com el presentà l'Ajuntament, i no desconfiant dels tècnics, encara que hi ha coses que tal vegada no es tenen en compte, a causa de la pendent que ja duu el pont d'Es Caülls cap a l'estació i la que duen la sortida del Polígon i els carrers d'Es Figueral, es converteix en un embut. Per això mateix, el que jo proposava era fer-lo per sobre de les vies del tren, ja que aquest no creixerà en altura, i fer-lo de manera que no produís un impacte mediambiental. Pensa que és factible fer-lo d'aquesta manera a causa de la inclinació del terreny, amb un increment de pendent molt suau a partir del carrer Villardompardo que permetria no tallar cap carrer. No vull estendre'm més ja que el tram és curt pel que diria sobre el tema.

Una salutació ben cordial,

Jaume Servera

Bajanades de la llengua

Sr. Director:

Vull parlar, a les següents línies, d'un fet que sembla que es produeix ja fa molts d'anys i que fa la impressió que no es pot arreglar perquè no hi ha voluntat de voler créixer amb l'enriquiment i normalització de la nostra llengua.

M'estic referint a l'intrusisme que pateix el nostre dialecte, el mallorquí, de paraules que fan moltíssima olor de castellà i de mots que provenen d'altres fronteres i que originen una imatge de pobresa de la nostra manera de parlar i de manca de cultura per part de les persones que integren, o volen integrar, el nostre poble.

Qui de nosaltres no ha sentit qualque vegada? Mira quin "nene"! o Què vas de "paseo"?

Ja no en parlem quan sentim a dir: he anat a veure ets "abuelos". Fosca d'auga, que no podem dir es padrins vells o els avis?

També feim un ús indiscriminat d'anglicismes, sobretot, que són com una espina clavada dins la nostra dignitat de poble, per exemple, he anat a la "boutique" (això és un gal·licisme) o he deixat el

cotxe al "parking", llavors demanaré el "ticket". Toca dir-se he anat a la botiga (de roba, de sabates, de queviures, encara que no faci tan senyor com dir "boutique") i he deixat el cotxe a l'aparcament, llavors demanaré el bitllet o el compte.

Així mateix, amb la riquesa lingüística del nostre parlar i del castellà, que són de les llengües més riques dels món, fa pep haver de sentir paraules i mots que ens retgiren el cor i ens fan mal a l'oïda.

Altres exemples de bajanades lingüístiques poden ser: "Kleenex" en lloc de mocador de paper. "Best seller" en lloc del més venut. "Tio" en lloc de conco (que fa molta olor de mallorquí i és una paraula molt garrida i eixerida) o oncle (més propi de Catalunya). "Camping" en lloc de campament. "Aconteixement" en lloc d'esdeveniment. "Nochebuena" en lloc de Nit de Nadal. "Nochevieja" en lloc de Nit de Cap d'Any. "Weekend o fi de setmana" en lloc de cap de setmana. "Ternera" en lloc de vedella. "Jamon" en lloc de cuixot. "Pechugas de pollo" en lloc de pitreres de pollastre.

Em podria estendre molt més, però no acabaria mai. Val més que reguem amb alegria la planta de la nostra llengua i que no es mustii amb els fems d'altres parlars, que són molt bons per a les seves plantes, però que no van gens bé a la nostra, i sentir-nos orgullosos i contents de parlar com Déu mana.

Joan Llorenç Amer Comas

Comunicat de l'Agrupació de Marratxí del PSM-Nacionalistes de Mallorca en relació a l'empresa municipal Marratxí XXI

Fa ja més d'un any que l'equip de govern va anunciar a la premsa la creació d'una empresa municipal de servicis que en primera instància se n'havia d'encarregar de la recollida domiciliària de fems. Es va dir, així ho recollí la premsa, que l'empresa funcionaria pel mes de juliol de l'any passat.

Tanmateix, entre una cosa i una altra – informes sobre la viabilitat econòmica, consens municipal per tal d'aprovar-la, elaboració dels estatuts... etc. etc. - no fou fins al gener d'aquest any en què es reuní per primera vegada el consell

d'administració, compost per cinc persones, el batlle que el presideix i un vocal en representació de cada grup municipal (un pel PSOE, un per IDMA, un pel PP i un pel grup mixt – PSM i IU-).

Sense que hi hagués cap acord al respecte per part del Consell d'Administració ni per la junta d'accionistes, ni tampoc sense haver-hi hagut cap tipus de consulta ni haver demanat opinió, dia 22 d'abril va aparèixer una nota a la premsa, que no anava signada per cap representant de l'empresa –ni el gerent ni el consell d'administració -, on se convocava la contractació dels serveis de recollida de residus sòlids urbans del municipi de Marratxí i el seu transport a l'estació de transferència o planta de tractament.

Respecte a tot això dit volem fer constar:

Que qüestionam la legalitat d'aquesta acció –subcontractació d'un servicis- que fou presa – sense consultar-ho al consell d'administració - unilateralment no sabem encara per qui, ni tan sols si aquest que la va prendre tenia poders per fer-ho.

Que en tot cas, l'empresa de servicis MARRATXÍ XXI va ser creada amb l'esperit d'esdevenir la pròpia executant de les seves finalitats i mai perquè subcontractàs un servici a un tercer.

Per contractar un servici a un tercer, no feia falta haver creat aquesta empresa ni haver aixecat tantes expectatives tant des del punt de vista de la millora del servei ofert com de creació de llocs de feina. Ho podria seguir fent l'ajuntament pel seu compte. Aquesta mesura només dona una existència virtual a l'empresa, com si hagués estat sotmesa a un procés d'hivernació .

Lamentam que amb aquesta decisió unilateral s'hagi trencat el consens que fins al moment havia presidit qualsevol presa de decisions important.

Esperam que els responsables polítics que han pres aquesta decisió donin una explicació clara i convincent del per què l'han presa. Mentre no arriba haurem de conjecturar que ens trobam davant un cas de covardia política i de no voler assumir riscos polítics a l'hora de posar en funcionament l'empresa i la seva viabilitat.

Agrupació de Marratxí del PSM-Nacionalistes de Mallorca



**Comunicat de la Federació
d'Associacions de Veïns de
Marratxí**

Comunicat relatiu al nul interès del Batle de Marratxí, Miquel Bestard (IDMA, Independents de Marratxí) per mantenir una reunió amb aquesta Federació de Veïns.

La nostra entitat va sol·licitar una reunió al Batle amb data 23 de març, nº d'entrada 2623, en la qual s'esmentava els temes a tractar, tots ells pendents de la reunió mantinguda amb el Batle a l'octubre de 1.997, que són els següents:

Desenvolupament del reglament de Participació Ciutadana.

Construcció de 24 sales de cinema a la urbanització Es Mirall.

Contaminació de l'empresa Prebesec d'Es Pla de na Tesa.

Aparcament a zona rural de cotxes del lloguer a la zona d'Es Garrovers.

Greus deficiències a la recollida d'aigües pluvials.

Greus deficiències en el servei de subministrament d'aigua potable per part de l'empresa Aguas Termino de Marratxí, S.A.

Baixadors del tren d'Inca al Centre de Salut.

Gestions municipals per a la construcció de l'Institut de Marratxí.

Defensa en els Tribunals del Cementiri de Bon Sosec per part del gabinet que dirigeix l'advocat Fèlix Pons Irazabal.

Donat la manca d'interès de la Batlia per donar cara per resoldre els temes plantejats per aquesta Federació volem fer les següents consideracions.

1) Els temes plantejats són els mateixos de la reunió mantinguda el mes d'octubre, tots ells sense resoldre ni amb una resposta mínimament convincent per part de la Batlia.

2) L'esmentada reunió del mes d'octubre ja va tenir dos mesos de demora.

3) Ens sembla que l'oficina d'Entitats Ciutadanes de l'Ajuntament, que dirigeix el Batle no serveix de res, perquè en comptes de promocionar la participació ciutadana, s'intenta el desànim dels moviments ciutadans.

Federació d'AA.VV.

Il·legalitat urbanística a Marratxinet

Senyor Director,

S'està construint aquesta casa a un terreny rústic que medeix entre 250 i 300 m2, per tant, la construcció resta fora de tota llei.

L'Ajuntament de Marratxí té el gran privilegi de posseir Marratxinet, lloc de gran antiguitat, pau, tranquil·litat, de cases que recorden temps passats i origen del nostre municipi. A aquest Ajuntament li deman que faci tot el que pugui per evitar la degradació d'aquesta joia que és de tots.

Aquesta casa està situada a la vorera del camí principal que condueix a l'esmentat nucli. L'estan

construint molt a poc a poc per no aixecar sospites, cosa per la qual hauria de ser esbucada.

Li agraeisc per anticipat la seva tasca, esperant que els interessos personals no prevaleixin sobre els legals.

Atentament,

J.R.



Missatge per a un temps de crisi

Extracte (traduït) d'un article de José Lara Ruiz, biòleg barceloní, publicat a la revista Natural Primavera '98

Exterminam 100 espècies d'éssers vius al dia, destruim l'equivalent a un camp de futbol per segon de boscs tropicals, contaminam massivament terres, rius i mars, es falsifica fins i tot el que menjam. El que sembla un món occidental "perfecte" oculta una maquinària de poder afectat de corrupció, xantatges, extorsions i falsedat. La vida social es burocratitza més cada vegada: lleis, preceptes, ordenances, permisos, formularis, declaracions, procediments, multes, impostos,... que ens compliquen fins a l'impossible el fet de viure.

Atur crònic, esgotament de les fonts d'energia, de l'aigua neta, de l'aire net, catàstrofes naturals climàtiques i ecològiques, una salut que depèn de la química farmacèutica i d'un sistema de salut mecànic i insatisfactori, violència i agressivitat... Són els símptomes d'una crisi que ningú no vol veure. Ens amagam en el consumisme, la frivolitat, l'extravagància, el luxe, el culte vers el que és superflu i banal. No veim la realitat: la Terra és el nostre cos i la nostra sang. En destruir-la, ens suicidam lentament i horriblement.

GOB Marratxí

EI Bono-Abús

Enhorabona, ja no només vius a la ciutat amb el bonobús més car de l'estat, sinó que, a més, existeix un bono-abús per a no residents sense precedents. Ara tu, jove ciutadà de les Illes Balears que no resideixes a la capital, has de pagar la nefasta gestió del senyor Fageda amb l'EMT.

Has de pagar el que durant 15 anys el Govern Balear hagi "passat" de Transport Públic, reduint-lo a no res, sense haver impulsat ni un mínim la xarxa que connecta Palma amb el campus de la UIB.

Has de pagar que en 8 anys el govern municipal hagi fet de l'EMT el pitjor negoci del segle (no com Bon Sossec, per exemple, que va ser un gran negoci, sobretot per al batle). Una gestió inepta que ara hauran de pagar, per partida doble, els no residents.

*Juventuts Socialistes
de les Illes*

Les professions del futur

Sr. Director:

Vull parlar de les professions del futur, les més profitoses econòmicament.

La primera d'elles és la carrera política, carrera que dona molts bons beneficis, si no demanau-ho a Gabriel Canyelles (perdó, Cañellas, puix sembla que combrega molt més amb el centralisme de Madrid que amb el poble que l'ha vist néixer). És una professió per la qual s'han de menester cara i barra, quanta més millor; molta làbia, per prometre o desprometre i sebre convèncer molta gent de què es té la clau del benestar material (i llavors, "si te he visto no me acuerdo", hem d'estojar vots per a les pròximes convocatòries, és a dir, eleccions). S'han de saber botar caramulls i caramulls de signatures (recordem la incineradora, pogué més un grapat de milions que la voluntat d'un poble), només és imprescindible combregar amb el joc democràtic a les proves d'accés, llavors ens podem fotre del poble. De tant en tant hi ha pagues de beneficis, mils de milions de comissió per això o per això altre. Altre requisit fonamental és deixar-se corrompre, ja ens entenem: si tu em deixes urbanitzar tal lloc o fas els ulls grossos, et donaré una pasta, i així anam. Espanya ha donat i dona molts i bons professionals d'aquesta carrera. Vull dir que no tots els polítics són iguals, emperò els honorats són minoria.

La segona professió és la de "famoso"; és a dir, la gent que omple les revistes del "corasón", i que treu una bona tallada per aparèixer com si tal cosa: avui em cas, tants de milions, demà em divorci; avui tenc un fill, demà se'n va amb el seu pare (quin dels pares, perquè tot s'ha de dir). La veritat és que tot això sembla un Son Reus, tanta buidor, tanta manca de vergonya, de valors, d'humanitat; és ben trist que se subordinin tantes coses als doblers i veure que hi ha gent que té molt per mà i ho considera ètic i normal fer un ús tan generalitzat del divorci, de les separacions, d'una maternitat per aquí i una altra per allà i un bon trampó de fills, i que es fan rics sense cap mena de consideració.

La tercera professió, i per acabar, és la de Mario Conde (quin nom més estrany per una professió). També s'ha de tenir,

per aquesta "honrada" feina, cara, molta barra i molt d'enginy per desviar caramulls de doblers cap a la butxaca pròpia; llavors cerquem un bon advocat de manera que ens caiguin pocs anys de presó o trullam amb els papers perquè el delictes prescrigui. Llavors, fruïrem dels doblers amagats la resta de la nostra vida.

Al cap i a la fi, professions ben "honorades" i ben vistes, que deixen uns bons "dividendos", i així va el món.

Joan Llorenç Amer Comas

Transport públic: política pensant en els ciutadans

Hi ha dues formes de fer política: la que es fa seguint un projecte determinat, i la que es va improvisant dia a dia. Entre aquests dos extrems hi ha tots els matisos que es puguin fer, però a les Illes Balears només en coneixem un: la política es fa improvisant dia a dia. Mai no hem vist un projecte global de Comunitat darrere les polítiques aplicades pel Govern.

Només entenent l'actuació del govern d'aquesta manera es pot comprendre com es pot arribar a l'actual debat sobre l'autopista de Llevant i la qüestió de fons: el Transport Públic, que deu ser un dels debats més importants iniciats a la nostra Comunitat.

No fa gaire (el 5 de maig) un diari local publicava que autocars de més de vint anys estan cobrint rutes de transport regular. Això és notícia? Als pobles fa molts d'anys que sabem que els autocars que fan el servei regular són de l'any u, moltes vegades hem anat a Palma drets, estrets com si fóssim a una llauna de sardines, compartint suor i sotrac amb mallorquins i turistes que, és ben segur, s'enduen una imatge magnífica de la Comunitat Autònoma "més rica d'Espanya". Pel que fa a la gent jove, la inexistència d'un vertader servei de Transport Públic crea una situació que entenem representa una desigualtat entre els joves que viuen a la Part Forana i els de Palma. Un adolescent de Vilafranca, per exemple, no té accés a la mateixa oferta cultural i d'oci que un de Palma o d'Inca. El de Palma pot anar al cinema quan vol, i el d'Inca només ha d'agafar el tren. El de Vilafranca (o de Campos, o d'Artà...) ha d'establir-se un horari, i, segurament, perdre tot el dia per

poder anar a veure una pel·lícula d'actualitat. O bé li acompanyaran els pares o un cosí que tengui cotxe. Això són els avantatges de pertànyer a la Comunitat "més rica de l'estat"?

L'exemple de l'adolescent que vol anar al cinema és molt més greu quan es tracta d'una persona major que ha d'anar al metge, tant se val si ha d'anar a Son Dureta o a Manacor, no té alternativa possible. I fins que el problema ha estat a damunt no l'han resolt. Ningú no havia pensat que és necessària una línia de Transport Públic que enllaci un servei comarcal, com l'hospital de Manacor, amb els pobles que hi depenen.

Ni a l'adolescent ni al padrí els resol el seu problema que es faci una autopista, per res. L'autèntic problema és que no hi ha alternativa al transport privat. No existeixen línies de transport públic útils, per això les empreses que cobreixen les línies de transport regular existents de cada vegada perden clients. Si un jove ha de perdre tot el dia per anar una hora al cinema, és estrany que prefereixi anar-hi amb cotxe?

És vertaderament impresentable que per anar de punta a punta de Mallorca amb Transport Públic es necessiti més d'un dia. A la resta de l'estat espanyol seria impensable veure que cada línia de transport públic és independent. Quin servei s'ofereix així?

És el que dèiem al principi: es fa la política sense projecte, improvisant, com es fa a les Illes Balears. No es fa política amb un projecte de país al darrera, el Govern Balear fa una política purament d'imatge. I les Illes Balears necessiten ja un projecte de Comunitat darrere tota política pública que es faci, el Transport Públic només n'és una qüestió més del projecte de Comunitat necessari, pensat pels i amb els ciutadans.

És hora que es faci política pels ciutadans, en el marc d'una concepció global del que volem que sigui la nostra Comunitat Autònoma. Passa d'hora que es pensi en els problemes dels habitants de les nostres illes, i s'oblidin els grans projectes que tenen per objectiu tallar cintes i inauguracions o afavorir interessos privats.

Cosme Bonet
*Secretari General de les Joventuts
 Socialistes de les Illes*



A LA PPPÒRTULA DEL MES DE JUNY

Pobre al-lot!! Mirau la foto de la pàgina 14. Hi ha un individu que apareix xapat per la meitat... Només en podreu veure la meitat dreta... Pobret!!

Eps! Dues despistades! A veure si les trobau a la fotografia de la pàgina 23...

La foto del sorteig del sopar per a dues persones: fixau-vos que a la foto del restaurant que la regala, n'hi ha un que ja espera assegut!!!! Deu ser obligació fer que "la segona persona" sigui el de la foto???

I per acabar, a la contraportada, a la foto dels monitors, mirau el que està ajagut... Deu tenir complex de "maja vestida de Goya"... no creis?

GAVIM

El retolador (XXII)

"La nostra pell és el reflex implacable de la nostra salut, tan moral com física. Més encara, el nostre rostre traïciona, amb cadascun dels seus trets, els nostres errors d'higiene i la nostra decadència, corporal i física".

(J. Artigas)

"Sempre hi ha una filosofia, una excusa, per a la manca de valor".

(Anònim)

"La felicitat no és una meta; és un camí".

(Anònim)

"El sistema actual ajudat per la medicina amaga el que realment ens emmalalteix".

(Anònim)

"No tenim un cos; som el cos".

(Anònim)

Selecció de Joan Borda

GUIA de SERVEIS



971 60 31 44 - 971 79 78 70 - 971 60 24 63

Boires entintades PRIMÀRIAMENT DIVIDITS

És evident que, un cop fetes les anomenades *eleccions primàries*, la sucursal del PSOE a les illes Balears i Pitiüses ha aconseguit un objectiu que segurament no es proposava, però que era ben fàcil de preveure: la profunda divisió entre dos corrents interns.

No entraré a valorar la situació interna d'aquest partit, perquè des d'altres mitjans de comunicació ja s'han donat diferents perspectives, però està clar que les picabaralles internes entre famílies i persones, està duent aquest partit al desastre o, almenys a curt termini, a fer un paper polític mediocre i poc presentable.

El PSOE ho té molt malament a les nostres illes; probablement els seus analistes atribueixen el fracàs de la seva implantació, de la seva poca presència institucional i de la manca de suport popular, al secular caràcter conservador dels habitants de les illes, poc propensos a canvis i a aventures més o menys esquerranes o socialdemòcrates, però no és aquest únicament el bessó de la qüestió. El PSOE d'aquí no sap ben bé si ha de ser PSOE, PSIB, PSIB-PSOE, o PSOE-PSIB i, per tant, arrossega un greu conflicte d'identitat que el fa anar d'una banda a l'altra, intentant fer content tothom, cercant el vot als barris perifèrics de Palma, a la Part Forana, a les zones residencials, o als nuclis turístics, oferint discursos i imatges diferents.

El PSOE no ho té clar a les illes i a Mallorca menys encara i el seu color no és altre que el gris. Amb les seves *eleccions primàries* -un immens error que pagarà políticament- ha aconseguit involuntàriament donar més publicitat a la ja coneguda divisió interna. Si volen arribar en condicions a les eleccions de l'any proper, hauran de fer molts esforços i molta feina,

guarir ferides obertes, i posar en pràctica normes de conducta i d'urbanitat que els conduïxin a la cohesió interna i a la unitat d'acció, per finalment aconseguir la unitat i la unanimitat en el vot en les eleccions que siguin convocades.

El PSOE i el PSIB es juguen el seu futur, però aquest és un problema seu, intern, que a mi no em preocupa gaire; sols em dol veure perdudes i malbaratades tantes energies i tantes il·lusions de persones benintencionades que volen canviar la situació política a les illes.

Ara mateix la iniciativa política pot estar ubicada en el sector nacionalista i d'esqueres de la nostra societat i, en aquests moments, l'únic partit amb la capacitat, la cohesió interna i el missatge necessaris per ser una alternativa de futur és el PSM, tot i que el vot no sigui proporcional als esforços que fa per fer arribar el seu missatge.

El PSOE-PSIB ha fet, fa i farà història, com els altres partits, però escriu la seva història amb bolígrafs diferents i sense pauta. Potser amb les *primàries*, ha deixat passar l'oportunitat de la seva vida, o potser li han servit perquè en les properes setmanes siguem testimonis d'un canvi radical, d'un d'aquells canvis que s'esdevenen quan algú s'adona que va per un camí equivocat. Sens dubte, amb les seves *primàries* el PSOE-PSIB s'ha equivocat de ple, però aquesta és una altra història, una història de la qual podrien parlar-ne aquells que temps enrera deien allò de *aquell qui es mou, no surt a la foto*.

Antoni Roca

HIPERMERCATS: ZOOLÒGICS DE FAUNA HUMANA

Els hipermercats no són només llocs on es poden comprar un caramull de productes a un preu suposadament més baix. Si bé aparentment aquesta és la seva funció, el seu grau d'integració en la vida dels habitants del nostre país, ha fet que siguin ja lloc de visita obligada cada setmana, quinzena o mes. El que em sap greu és que la seva integració cultural en la nostra realitat sigui minsa i pobra per no dir que pràcticament inexistente. Un joc divertit és anar llegint els pocs rètols que hi ha en Català i observar com estan escrits...

Però deixem aquest tema de banda. Els hipermercats tenen tots ells grans dimensions, i per tant, acolleixen amb braços oberts un autèntic caramull de gent, d'allò més variat, i que formen l'autèntica fauna humana que habita amb devoció els hipermercats. I si voleu, fins i tot, podríem arribar a establir diferències entre la fauna característica de cada un dels tres grans hipermercats que tenim, com sí de diferents ecosistemes es tractàs. Ara bé, entrar en aquestes diferències podria ferir la sensibilitat d'algun dels lectors... Simplement observant, aquest humil col·laborador, ha arribat a distingir els següents espècimens:

"Xandallus": es tracta aquest d'un exemplar que freqüenta el seu hàbitat hipermercatil durant el cap de setmana o divendres nit. Es caracteritza per anar a comprar acompanyat de la seva parella. En cas de ser mascle, sol anar vestit amb pantalons de xandall mig caiguts, i una jaqueta de xandall oberta deixant visible una samarreta publicitària de marques diverses. Calça sabates esportives de tennis, ara de color indefinit i prèviament blanques. Pot dur un escuradents penjant a la boca, gran rellotge d'aurant descolorit al canell, i darrerament fins i tot telèfon mòbil. En cas de ser femella, porta també pantalons de xandall de colors combinats blau, turquesa i / o rosa fúcsia. Pot dur també jaqueta de xandall si bé la sol dur tancada. Porta polseres diverses penjant, i en cas extrem pot dur un collar de perles per sobre del xandall i sabates de tacó. Contràriament al que el xandall pugui fer pensar, ambdós es caracteritzen per tenir sobrepès corporal.

"Preuspreocupatus-mòbil": Individu d'aspecte divers, que pot o no pertànyer a les altres espècies aquí esmentades. Es caracteritza per aturar-se vorera alguna de les gòndoles de productes, i indecís sobre què fer, agafa el telèfon mòbil i comença una conversa del tipus "Hola som jo. Mira que el (producte X) és 25pts més car del que havies dit. Què faig?

El compr o no??". És persona d'escàs nivell intel·lectual perquè no arriba a calcular que li costa més la telefonada que no pas el sobrepreu del producte.

"Hipermercatus desconfiatus": Es tracta del consumidor o consumidora que sistemàticament desconfia dels sistemes de marcatge dels preus de l'hipermercat, i per això va comprant acompanyat de paper, llapis i calculadora, i va anotant tot allò que compra i el preu del producte, alhora que va sumant l'import total de la seva compra. El cas extrem és "l'obsessivus" que comprova al catàleg d'ofertes de la quinzena si els preus coincideixen amb l'anunciat o no.

"Consumidorus extremus racionalus": és aquell client o clienta que, cercant el màxim raonament a la seva compra, s'acompanya de calculadora per anar dividint el preu entre els grams de pes o unitats incloses al paquet del producte, per tal de comparar diferents marques, i adquirir-ne aquell que doni una millor relació. És un consumidor frustrat del seu mètode, ja que no té en compte aspectes del tipus qualitat, envasat, durabilitat, origen, etc.

"Marcus blancus": Client o clienta que va comprant els productes etiquetats amb la marca del propi hipermercat al que compra, donat que sovint són els més barats. Sol aprofitar també tot tipus d'oferta de la quinzena, i és especialment feliç quan veu un "3x2" o semblant.

"Caixerus impacientus": Espècimen que es caracteritza per anar buscant la caixa amb menys cua per tal de pagar més ràpidament. Així i tot, sempre després de començar a fer cua a alguna caixa, es canvia diverses vegades de cua. Malgrat tanta experiència en el tema, és incapaç de veure que si es quedàs quiet en la primera elecció, faria més via.

"Compradorus nerviosus": Exemplar que compra als hipers mogut per necessitat de consciència, malgrat que comprar en aquests establiments el posa extremadament nerviós. Condueix el carro com si es tractàs d'un fórmula-1, prem la barra com si tocàs el clàxon en trobar-se gent que no avança amb rapidesa o quan es veu ofegat en algun embús. En cas d'anar a fer la compra en parella, camina uns 20 metres per davant de la persona que prem el carro, agafant productes i dipositant-los a tota velocitat. Aquest excés de nervis i rapi-

desa d'acció provoca que sovint trenqui els paquets de sucre o d'arròs...

"Carrus alergicus": Comprador o compradora que es caracteritza per tenir al·lèrgia als carros de la compra. Es dedica a anar guardant els paquets a les mans i braços, fent equilibris per tal que no li caiguin. Es posa nerviós a les cues de les caixes, perquè sovint és allà on acaben caient molts dels productes que compra. Altres variants de l'exemplar són els que duen una bossa de plàstic plena a vessar de productes, que va perdent segons fa el seu recorregut.

"Novatus arreglatus": exemplars en vies d'extinció. Són aquells que, davant la seva primera visita a l'hipermercat, s'arreglen com si anassin a un casament. El mascle hi va amb vestit i corbata, perfectament pentinat i perfumat. La femella, amb vestit de nit i joies, sabates de taló alt i mitja botella de perfum.

"Despistatus cronicus": aquell individu que es posa amb un carro ple a vessar a fer cua a una "caixa ràpida" que només permet fins a 10 articles, i no se n'adona fins que li toca a ell. Acostuma a provocar grans rialles entre la resta d'exemplars que fan cua al seu costat i que l'observen amb incredulitat.

"Bricolatjus devotus": habitualment mascle amb gran afeció pel bricolatge. Freqüentament només aquells hipers en què hi troba bon assortiment de productes relacionats amb la seva afeció. Els experts en aquesta activitat acostumen a mirar amb menyspreu els nou vinguts, motivats per un conegut programa de televisió. Es diferencien en què aquests darrers compren sempre els materials que acaben de veure utilitzar pel seu ídol de la petita pantalla.

"Mater abandonata": femella mare, que degut a un mal comportament de la seva parella, o bé per irresponsabilitat seva, se'n duu el seu infant tot acabat de néixer a que respiri l'aire contaminat, i comenci a viure l'ambient sorollós d'aquests recintes, per tal que s'hi vagi acostumant.

"Mussolus astoratus": individu estrany que, com un mussol, es dedica a observar tot astorat i espantat, els altres habitants de l'ecosistema en qüestió. Evidentment, jo m'he d'incloure dins aquesta espècie. I pens seguir observant. És realment apassionant.

Gabriel Àngel Vich i Martorell



TAULA PARADA

*"Albercocs i cireres,
bona vianda,
bona vianda, sí,
perquè quan són madures
omplen sa panxa"
(Parado de Selva)*

Pastís de mongetes tendres

Ingredients: mig quilo de mongetes tendres, una ceba, dos alls pelats, una tassa de llet, 200 grams de cuixot, galleta capolada, tomàtiga, 4 ous, un poquet de sobrassada, pebrebò, sal i oli.

- Rentau i tallau els capolls de les mongetes.
- Posau-les a bullir fins que siguin tendres.
- A part fareu un sofregit amb la ceba, els alls capolats, el pernil, la tomàtiga, la sobrassada esmicolada, pebrebò i sal.

- Tot seguit ja haureu escolat les mongetes i afegiu-les al sofregit amb els quatre ous batuts i el tassionet de llet. Al cap d'un ratet ho retirau del foc i deixau que es refredi.

- Untau un motlle amb oli i galleta capolada, ompliu-lo amb tota la pasta i el posau al forn una hora al bany maria, és a dir, dins una greixonera amb aigua sense arribar a la vorera del motlle.

- Anau punxant amb una agulla de fer calça o un escuradents per a saber si és cuit. Ho gratinau fins que us agradi.

- Un cop cuit i tret ja del forn feis la volta al motlle i es pot servir acompanyat amb salsa de tomàtiga dins una palangana.

Aletes de pollastre escabexades

Ingredients: un quilo d'aletes, farina, llorer, alls, una branqueta de tem o moradux, 2 cebes grosses, pebre vermell, vinagre, oli, sal.

- Fregiu les aletes enfarinades amb oli ben calent.

- Després col·locau-les dins una greixonera o recipient de vidre que sigui una mica fons.

- Dins la pella, amb el mateix oli, posau els alls sencers que vulgueu, la ceba tallada en tires llargues, el llorer, el tem o moradux i un poc de pebre vermell per donar-li coloret.

- Quan sigui tot cuit li afegireu el vinagre al gust i si voleu rebaixar-ho posau-hi un poc d'aigua.

- Deixau que bulli i a continuació ho abocau damunt les aletes de pollastre.

- Aquest plat és més bo si el deixau reposar un dia o dos abans de menjar-lo.

- El podeu tenir preparat per sopar algun vespre o per si venen convidats que no esperaveu.

Coca d'albercocs i cireres

Ingredients: 3 ous, un quart de quilo de farina, un quart de sucre, mig tassó de llet, mig

tassó d'oli, un sobre de llevadura, albercocs i cireres.

- Feis la pasta amb els vermells dels ous, la farina, la llet, l'oli i el sucre, tot ben mesclat.

- Tot seguit li afegiu els blancs pujats a punt de neu i la llevadura.

- A part haureu untat un motlle, que pot ser baix, amb un poc de saïm o margarina i a dins hi posareu la pasta.

- Dins un plat heu de xapar els albercocs per la meitat i posar-los un poc de sucre per damunt, per suavitzar l'àcid que tenen.

- A punt d'enfornar, repartiu els albercocs per damunt la pasta, quan més millor, a fi que a cada mossegada hi hagi un poc de fruita.

- Enfornau la coca i passada mitja hora ja serà cuita, segons la força del vostre forn.

- Quan faltin uns minuts, abans de treure-la del forn, hi posareu les cireres per adornar la coca.

- Una vegada treta i freda posau-hi sucre en pols per damunt.

Receptes per a règim, i... al mateix temps passar-hi gust!

Llom amb formatgets

Ingredients: dos bistecs de lloc, formatgets, un poquet d'oli, llimona i sal.

- Torrau els dos bistecs amb un poquet d'oli, sal i llimona.

- Ja ben torrats, abans que es refredin, feis quatre trossos de cada formatget i posau-los per damunt els bistecs perquè es fonguin un poc.

- Dins el plat per servir enrevoltareu els bistecs amb uns espinacs o bledes un poc sofregides i dues galletes d'Inca o pa torrat.

Albercocs amb suc de taronja

- Agafau quatre albercocs, xapau-los per la meitat i els deixau dins una copa o tassó gran.

- Treis el suc a dues taronges i posau-lo per damunt els albercocs.

- Aquest menjar el podeu preparar unes hores abans, així haurà pres tot el gust, i millor si es guarda dins la gelera.

De consells no en vagis fart... i tu pren la millor part!

- Sabieu que les receptes de les galletes d'Inca ja apareixen a documents de mitjans de l'any 1800?

- Si voleu que la sal no agafi humitat, posau un all dins el saler.

Francisca Juaneda

Del bon vi



"La màgia del cellerer"

II mostra del vi servit pels seus creadors

El passat 9 de juny al Palau de Congressos del Poble Espanyol de Ciutat, el gran Juan Luis Pérez de Eulate, propietari de la tenda especialitzada en vins "La Vinoteca", va aconseguir reunir per segon any consecutiu 20 cellers europeus (13 espanyols, 4 mallorquins, 2 francesos i un italià).

* Granxa Fillaboa. D.O. Rias Baixas. * Agustí Torrelló Matas. D.O. Cava. * Cellers Güelbendi. D.O. Navarra. * Cellers Ochoa. D.O. Navarra. * Cosecheros Alaveses-Artadi. D.O. Rioja. * Cellers Martínez Bujanda. D.O. Rioja. * Vinyes del Contino. D.O. Rioja. * Grans Cellers. D.O. Ribera del Duero. * Cellers Pérez Pascuas. D.O. Ribera del Duero. * Cillar de Silos. D.O. Ribera del Duero. * Cia. Vinícola Aragonesa. D.O. Somontano. * Cellers Puig i Roca. D.O. Penedès. * Álvaro Palacios. D.O. Priorat. * Champagne Ruinart. * Ségla de Chateau Rauzan Seglá. * Tenimenti di Barolo e Fontanafredda. * Cellers Franja Vermella. D.O. Binissalem. * Cellers Miquel Oliver. * Cellers Santa Caterina. * Cellers Jaume Mesquida.

A l'entrada pagaves 1.500 ptes i et donaven una copa per catar els vins. Podies passar per tots els cellers, tastar tots els vins i parlar d'ells amb el seu creador. Al mateix temps podies degustar uns excel·lents embotits de Mateu Putxet (Sa Pobla).

Va ser tot un èxit. Ja era hora que algú preparàs un esdeveniment així a Mallorca. Enhorabona!

Joan Carles Serra

Perfil

Guillem Massot i Capó

Ell és el darrer metge rural de Pòrtol, a qui li han dedicat el Centre de Salut recentment inaugurat al poble.

Ara fa uns 57 anys que viu a Pòrtol. Hi arribà el novembre del 42 i fins l'any 81 hi exercí de metge.

Després d'haver viscut 57 anys al poble ja és ben portolà; encara que va néixer a Palma, al carrer d'en Morey, devora Can Guasp, la impremta més antiga de Mallorca.



classe de gimnàstica no la feia gaire bé, ens diu que si hagués estat obligatòria encara l'estaria fent.

Segueix el futbol sempre que no juguen el Madrid ni el Barça. Si el Barça perd es posa molt nerviós i si el Madrid guanya també. Com podeu veure és del Barça.

La seva principal virtut, després de molt de pensar, ens diu que és la gratitud.

El seu motiu d'orgull és la seva família, la seva esposa i els seus fills. Diu que la seva dona va fer més que ell per al poble. Era la infermera i la gent guanyava més temps perquè ella feia les receptes als pacients sense que haguessin de passar per la consulta. També l'ajudà molt en qüestions d'ulls. Llavors hi havia molts de virones de les ovelles i la gent sempre en tenia als ulls i ella els llevava... en resum, sense ella no hagués pogut fer tant com ha fet.

Una experiència molt impactant va ser viure la guerra. Des d'allà on estudiaven, a l'hospital de Sant Pau, veien com a casa del veïnat moltes vegades trobaven homes morts.

Una gran il·lusió seva seria no tenir mal. El mal li fa molta por. No és un malalt gaire pacient.

en primer lloc i també Miquel Àngel i Gaudí.

La seva escala de valors és moralitat, seguir els 10 manaments, gratitud i moltes altres coses. També l'estimació pels amics i familiars.

El principal problema de Marratxí... diu que fa 18 anys que quasi no surt de casa. Diu, però, que això de connectar-se a les aigües brutes que fan les noves construccions és fantàstic.

De **Pòrtola** el que més li agrada és el bon humor que hi ha. Pensa que tot està bé. Hi ha temes que l'interessen manco, però que hi han de ser perquè interessin a altres persones. També ens diu que no pensava que duràs tant, en 57 anys ha vist començar moltes coses a Pòrtol que després no han durat. També ens diu que li agrada molt el director que hi tenim.

CBE.-

Va estudiar medicina. Començà els seus estudis a La Salle que hi havia al carrer Concepció de Palma. Després, al seu pare, que treballava a Correus, el traslladaren a Barcelona i ell va partir cap allà amb tota la família. Allà seguí els seus estudis a l'escola dels germans de la Bonanova. Tornaren a Mallorca i avançà un curs a una acadèmia privada. Després ja estudià a la Facultat de Barcelona.

El seu hobby és escoltar música. Ens conta que l'escolta amb l'auricular perquè l'ha de posar molt forta per sentir-la bé i no molestar. També ha llegit molt; ara, però, llegeix el diari i alguna cosa més.

De la TV pensa que és un bon invent i que podria fer molt de bé per la cultura i per la moral, però no ho fa. Hauria de dedicar més programació a la cultura perquè els nins aprendrien moltes més coses. Moralment excita molt els sentits i hi ha massa violència. Els joves són més violents que fa uns anys.

També és pèssima pel que fa a la música clàssica. En aquest cas aplicaria allò de "Àfrica comença als Pirineus".

De la cuina li agraden les coses dolces, la llet i tots els seus derivats en especial. La fruita també li agrada, però troba que la fruita que menjam avui dia no és tan bona com la d'abans.

No fa cap esport ni n'ha fet mai. La

Admira Wagner

CLINICA DENTAL
PONT



D'INCA - SA CABANETA

Dres. Maria Alejandra Salama

Col. n° 351

Claudio D. Morán

Col. n° 359

Avda. A. Maura, 6

PONT D'INCA

Teléfono 79 40 36

Cl. Oleza, 98

SA CABANETA

Tel. 60 23 11

Urgencias Tel. 60 30 97



Vetlades des Molí

Guillem Massot, una vida carregada d'anècdotes

A la vetlada del mes de juny tenguérem com a personatge central la figura de Guillem Massot. Va esser el nostre convidat amb motiu de la creació del centre sanitari de Pòrtol. Tot i això, el nostre protagonista considerava el fet com una cosa que no anava amb ell i pensava que hi havia personatges que s'ho mereixien més. De Guillem Massot vos podem dir que va exercir de metge rural a Pòrtol, sa Cabaneta, es Figueral i Marratxinet, gairebé durant quaranta anys. A més, va dur una vida cultural destacable de la qual vos direm coses més endavant. A més a més, cal esmentar la presència a la vetlada d'en Gabriel Àngel Vich, d'en Bernat Palou, d'en Pere Estelrich, d'en Tomeu Pou, de na Bisqui i dels membres habituals.



Parlar amb un metge rural d'aquells que sovint els nostres padrins recorden, ens duu unes imatges, unes sensacions i uns sentiments especials. No disposaven de la tecnologia actual, però la relació pacient-metge era molt més humana. Així ens ho confirmà en Guillem Massot quan ens confessava que tenia pacients que confiaven en ell plenament, és a dir, la seva presència ja suposava un tant per cent segur d'èxit en el guariment de les malalties. Com a metge rural practicava diverses operacions de cirurgia menor, sempre i quan les coses no es complicassin.

A part de la faceta com a metge professional, el convidat de la vetlada de juny ha destacat al llarg de la seva vida pel seu interès i compromís amb la cultura. Ens digué que a poc a poc havia obert la ment envers tendències més nacionalistes que impliquen, entre d'altres coses, la defensa de la llengua; possiblement, i segons ens insinuà, prové de la seva etapa a Barcelona. A més, en Guillem Massot ha fet provatures en el camp de la literatura. Tot i que no té cap obra publicada, en té d'escrites. Aquest és un tema que no ens deixa indiferents i pensam que no s'hauria de deixar perdre l'oportunitat de recuperar aquest material per fer-li almanco una revisió i, qui sap, si donar-li ales perquè circulàs en paper imprès. Ens va contar que va conèixer na Maria Antònia Salvà, amb la qual va mantenir una relació d'amistat. En Guillem Massot la considera una gran poetessa i que, tot i que vivia al camp i que exaltava les excel·lències de la vida pagesa, no tenia res a veure amb aquest món. Ens digué també, encara que sigui anecdòtic, que era sorda com una maça, la qual cosa provocava situacions de confusió i anècdotes d'allò més delicioses.

El nostre protagonista va esser promotor de les lectures conegudes com a Vetlades de can Massot, on assistiren tot tipus de poetes i escriptors que formen part del nostre patrimoni literari recent. Les lectures començaren l'any 41 amb en Miquel Gayà. Hi passaren figures com l'esmentada Maria Antònia Salvà, Bartomeu Ferrà, Guillem Colom i Llorenç Moyà, entre d'altres. A més, encara que molt jovenet, també va comptar amb la presència d'en Jaume Vidal Alcover, el qual, i segons la

concepció clàssica de la poesia d'en Guillem Massot, es "va desbaratar", ja que va trencar amb les estructures i determinats tòpics que havien caracteritzat fins aleshores la poesia. No ens podem abstenir de fer el nostre comentari: discrepam de l'afirmació del nostre convidat sobre la qualitat de la poesia d'en Jaume Vidal, que consideram una de les figures més emblemàtiques, tot i l'abandó per part d'algunes institucions i escriptors, de la literatura catalana actual.

Creim que va esser una vetlada carregada de màgia, tant per les anècdotes referides al camp de la medicina i a la relació humana de no fa tants d'anys, històricament parlant, com per la relació d'un home amb la literatura; una relació que no va tenir res de superficial.

**Josep Antoni Calvo
Catalina Bestard**

Don Guillem és metge

Quan jo era un al-lot pucer don Guillem tenia un "biscuter" i sovint m'aglapia jugant pel carrer i em convidava a acompanyar-lo a fer la volta pels malalts. Un dia trespàvem per Sa Cabaneta o voltàvem tot Pòrtol, un altre anàvem a Marratxinet o a Es Caülls. Un conduir nerviós li feia fer flamada a aquell cotxe amb motor de dos temps pels carrers i camins aleshores poc transitats, tot el contrari del tarannà personal que don Guillem mostrava envers els malalts, als quals inspirava serenitat i confiança.

A les cases el rebien com qui espera el Messies. Malgrat el seu parlar característic, una mica atropellat, era reconeguda per

(>>33)

ESPECIALISTES EN ARTICLES DE
MUNTANYA, CAMPING, ESQUI I ESCALADA



Ja tenim
20 anys!

ES REFUGI

"Si ens parles de Marratxí o de
Pòrtula tindràs descompte"

Via Sindicat, 21, pati interior
(Antic edifici del Sindicat Forà)
Tel. 71 67 31

Pel finestró

... tu també hi pots sortir!

Envia'ns la foto que vulguis o posa't en contacte amb la redacció de **Pòrtula**.



Els guanyadors del premi "Camión del Medi Ambient".



El taller "Mallorca, recicla" durant la Diada de Medi Ambient als Garrovers.



El taller de rakú a l'Escola de Ceràmica de s'Escorxador.



El doctor Santiago Mairata amb el conseller Fiol durant la inauguració de la Unitat Bàsica de Salut de Pòrtol.



Polita Roig, feliça a Marràqueix, mercadejant al trast de ceràmica utilitària dins la murada, vora la porta Bab el Rob.



Els cabaneteres s'apuntaren a la inauguració de la plaça de Can Flor de Pòrtol per acompanyar na Maria i en Pere.



La paradeta d'Esquerra Unida a les festes de Sant Marçal, amb en Miquel Rosselló i en Mariano Izquierdo.



Marina Suari, de Llops i Daines de Soca-Arrel, rep el premi del cartell de la convocatòria de beques de la Fund.M⁸ Ferret.



tothom la prudència i saviesa de les seves paraules; cosa que li feu guanyar el respecte de tots els que va assistir, un respecte més profund del que inspira el coneixement científic de la medicina. Era l'estima vers l'home que sap que perllonga l'obra del Creador curant malalts, alleugerint el dolor, ajudant les mares en el part i a bé morir els que partien d'aquest món. És el caire transcendent de la feina de metge de poble que va ser don Guillem. Molts de dies l'he vist passar a peu per davant ca nostra, camí de l'església, amb el seu posat d'home religiós conscient que la vida és en mans de Déu.

Les relacions de proximitat i d'amistat entre la meua família i la de don Guillem feren que freqüentàs ca seva, i dins la memòria de la meua infantesa s'acaramullen els records: als dotze anys em vaig posar malalt i vaig fer llit més de dos mesos, entre el febrer i l'abril. Don Guillem, a més de procurar-me la salut, em deixà dos toms de fascicles enquadernats de "La vuelta al mundo de dos pilletes", tot d'aventures que obriren els meus ulls, ni més ni manco, que a la gran aventura de llegir, que encara dura.

Record molt bé que a ca don Guillem hi havia quadres vells, plats antics penjats per la paret, discs de música clàssica, partitures, un piano, revistes i llibres, això, molts i molts de llibres com un llum d'oli encès dins la foscor d'aquell temps. És el caire intel·lectual no tan conegut del qui ha estat el darrer metge rural de Pòrtol. A ca seva vaig escoltar els primers versos en català i vaig començar a estimar la meua llengua i el meu país.

No vull acabar aquestes quatre retxes sense parlar de "Na Margalida", la dona que sempre ha fet costat a don Guillem. Si ell era el metge, ella era les seves mans. La seva serenitat i el seu somriure feien miracles a l'hora de treure una espina, una busca de dins un ull, curar una ferida o consolar un nin.

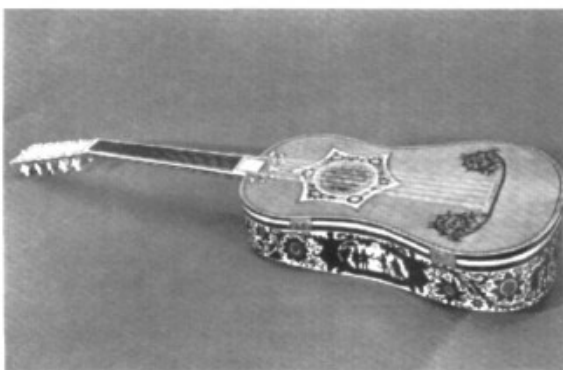
La memòria de don Guillem i dona Margalida romandrà per molts anys dins tots els que els hem conegut i encara ara compartim la seva vida. El bagatge cultural que ens deixen serà sempre un fita cultural important per a tot el poble de Marratxí.

Pere J. Amengual



Don Guillem i la seva esposa Margalida

MÚSICA VISTA



I.- D'aquí a uns mesos, el gener de 1999, començarem els actes per tal de recordar un altre dels nostres noms del barroc: el compositor i guitarrista Francesc Guerau i Femenia, que triomfà a Madrid al costat de la Cort a la segona meitat del segle XVII i primers anys del XVIII. Un desconegut i molt de temps oblidat ja que es va confondre el nostre Guerau amb un jesuïta gironès, també Francesc Guerau, que va ser rector del col·legi de Montision de Palma.

II.- Primícia: Sembla ser que al llarg del proper any, sortiran al mercat diversos enregistraments amb obres del nostre músic. Un d'ells (dos compactes) amb la integral del "Poema Harmónico" per a guitarra, la seva obra més important i coneguda. I un altre amb diverses obres corals mai no enregistrades i poques vegades oferides en públic. Serà, doncs, un bon any per a la recuperació d'una figura important del nostre fet musical.

Pere Estelrich i Massutí

Guia de Serveis

SERVEIS PÚBLICS	ARMERIES	CAFÈS	GESTORIES	PERFUMS	TAXIS
Ajuntament de Mxi Centraleta, 78 81 00 Àrea de Cultura, 797624 Serveis Socials, Sanitat Mdi Ambient 794643 Urbanisme, 78 81 36/37 Ambulàncies , 061 Bombers CIM , 085 Cementeri , 79 51 66 Centre de Salut de Muntanya, 60 49 59 Creu Roja , 20 22 22 Dispensaris Mèdics Sa Cabaneta, 79 77 85 Es Pla de na T, 79 5180 Es Pont d'Inca, 79 4951 Pòrtol, 79 74 49 Escola de Ceràmica S'Escorxador, 79 73 82 Funerària can Pere Antoni , 62 01 29 Guàrdia Civil , 60 02 27 Jutjat , 79 78 82 Mercats Es Pont d'Inca - divend Pòrtol - dijous Sa Cabana - dimecres Parròquies Sant Alonso, 60 0173 Sant Llätzer, 60 02 31 Sant Marçal, 60 20 24 V. del Carme, 60 21 29 Polícia Local , 60 44 08 Pòrtula , 79 78 70 Protecció Civil , 218100	Monserrat , caça / pesca Son Ferriol, 42 79 79 ARQUITECTES Gabriel Rosselló Es Pla d. Tesa, 794464 Gabriel Rosselló Es Pla d. Tesa, 794464 Anselm López B. Pòrtol, 60 22 00 ASSEGURANCES Mapfre, Pere Ramis Sa Cabaneta, 79 79 53 Gesco , Es Pont d'Inca 60 11 63 - 929611920 AUTOSERVEIS Can Crosta - Pòrtol Tel. 60 22 59 AUTOSERVEIS Can Crosta - Pòrtol Tel. 60 22 59 BEGUDES Com. Montycarrera Es Poligon, 60 46 09 CAIXES D'ESTALV La Caixa Es Pla de na T, 601428 Sa Cabaneta, 60 26 17	Es Cine - Pòrtol Tel 60 20 94 3JP - Ciutat Tel. 989 68 08 39 COL·LEGIS Pius XII - Palma Tels 751794 / 751572 Pius XII - Palma Tels 751794 / 751572 COSMÈTICANAT. Tot Herba Es Pont d'I. 60 15 10 DENTISTES Clínica dental Sa Cabaneta/Pont d'I. 60 23 11 - 79 40 36 ESPORTS Es Refugi - Ciutat Tel. 71 67 31 FLORISTERIES Es Pont d'Inca Tel. 79 58 80 FORNS Bon Jorn - Pòrtol De 7 a 22 h, 79 78 78	Antoni Juan Sa Cabaneta, 60 27 54 IMMOBILIÀRIES Gestoria Antoni Juan Sa Cabaneta, 60 27 54 INFORMÀTICA PuntBak - Ciutat Tel. 75 72 80 PuntBak - Ciutat Tel. 75 72 80 NOTARIES Pedro L. Gutiérrez Sa Cabaneta, 60 22 85 Maria Josep Cànaves Santa Maria, 140614 ÒPTIQUES Ciutat - Palma Tel. 46 37 77 PAPERERIES S'Estel - Pòrtol Tel. 79 74 40 S'Estel - Pòrtol Tel. 79 74 40 PERFUMS Flor d'Ametler Es Pont d'Inca, 601510	Flor d'Ametler Es Pont d'Inca, 601510 Flor d'Ametler Es Pont d'Inca, 601510 Espai reservat per a la TEVA oferta PERRUQUERIES Bell Art -Sta Maria d.C. Tel. 62 01 33 Saló Maria Pòrtol, Tel. 60 29 18 PODADORS Tomeu Català Pòrtol, 797725 - 602720 PREMSA VIRTUAL Marratxi-mail 60 24 63 / 79 78 70 RESTAURACIÓ Kalma - Mobles Sa Cabaneta, 79 79 03 RESTAURANTS S'Altell - Es Pont d'I. Tel. 60 10 01 S'Amagat - Pizzeria Pòrtol, 79 73 59	Servei de taxis Tel. 62 01 29 VOLEU SORTIR EN AQUESTA GUIA ? 60 31 44 79 78 70 60 24 63



Benvolguts subscriptors!

**Per l'agost sortejam
UN LOT DE
PRODUCTES D'ALIMENTACIÓ**

Per gentilesa del
Colmado Esteve
de Sa Cabaneta

(C/ de Jaume I, 92; Tel. 971 60 22 53)

hi haurà un/a subscriptor/a de **Pòrtula** que guanyarà un lot de productes alimentaris.

La propera revista durà el nom de la persona sortada.
Contactau amb la Redacció per poder retirar el premi.

Si t'interessa Marratxi... t'interessa **Pòrtula**. No esperis més i subscriu-t'hi . Tel **79 78 70 / 60 31 44**



Benvolguts subscriptors!



SYP
Servei i Preu
Distribucions
Mercat
60 42 42
Polígon de
Marratxí



Flor d'Ametler
Perfumeria Rover
Marratxí
60 15 10

"SA NOS TRA"
Obra Social
i Cultural

El sorteig, efectuat per ordinador, dels regals oferits per les entitats col·laboradores i cases comercials ha donat el següent resultat

COMPACTE de La Caixa

Maria Antonia Barrera S. Es Pla de na T.
Vicenç Escacena M. Es Figueral

PACK 4 CERVESES SAN MIGUEL

Dolors Aguiló i Tarongí Es Pla de na T.
Bernat Amengual Crespi Pòrtol
Cati Barrera Sa Cabaneta
Sebastià Coll Amengual Pòrtol
Maria Luisa Delgado R. Sa Cabaneta
Enric Mas Santamaria Sa Cabaneta
Claudio D. Moran Es Pla de na T.
Xisco Moreno Pineda Sa Cabaneta
Marçal Palou Ramis Sa Cabaneta
Isabel Palou Torrandell Sa Cabaneta
Sebastià Roig Bauçà Ciutat
Margalida Salvà Es Pla de na T.

DÈCIM DE LOTERIA (16 VII)

Ana de Angulo Laporte Pòrtol

CALENDARI DE PARET I REGLA

ACA / Area Creació i Búger
Caterina Amengual Serra Sa Cabaneta
Pere Bujosa i Redons Pòrtol
Antoni Calvo Buades Es Pla de na T.
Joan Francesc Canyelles Pòrtol
Gabriel Capó i Serra Pòrtol
Carme Chamorro Es Pla de na T.
Clínica Dental Sa Caban. Sa Cabaneta
Margalida Coll Amengual Pòrtol
Joan Coll i Canyelles Sa Cabaneta
Jaume Creus Amengual Pòrtol
Xavier Fortuny Siquier Sa Cabaneta
Margalida Furió Ciutat
Sebastià Ginard Serra Sa Cabaneta
Margalida Jaume Sa Cabaneta
M^{re} Elena Landa Ferragut Es Pla de na T.
Santiago Mairata Bosch Sa Cabaneta
Joan Moll i Marqués Ciutat
Joan Roca Pòrtol
Francesc Segura Es Pla de na T.

Serv.PERRUQUERIA

Francisca Ballester P. Pòrtol
Jaume Gelabert Sanchez Es Pla de na T.
Nati de Grado Es Pla de na T.

2 ENTRADES CINEMA PÒRTOL

Família Aguiló Roig Pòrtol
Aina Bestard Sa Cabaneta
Miquel Bestard Serra Ciutat
Bernat Cabot Es Pla de na T.
Bartomeu Canals Pòrtol
Joan Cardona Es Pla de na T.
Catalina Crespi Garau Pòrtol
Josep Escobar Calvo Cas Capità
Carme Gafarot Blanes - GIRONA
Andreu Llambias Sa Cabaneta
Pere Palou Sa Cabaneta
Andrés -Pneumàtics Santi Es Polígon
Melcior Puigserver Pòrtol
Aina Rigo Barrera Sa Cabaneta
Miquel Valdivieso Verd Es Pla de na T.

ENSAÏMADA SYP

Maria Frau Riutort Es Pla de na T.
Cristina Gallardo Sagrera Santa Maria del Camí
Bartomeu Mulet Canyell. Es Pla de na T.
Antoni Roig Sierra Pòrtol
Gabriel Salom Lluill Pòrtol

REGLA-CALENDARI I BOLÍGRAF La Caixa

Ass.Veinats Borral Es Figueral
Martí Creus Sa Cabaneta
Pere Fullana Es Pla de na T.
Marta i Xis Llorens Puigs. Ciutat
Jaume Marcé i Recasens Sa Cabaneta
Bàrbara Mas Galmés Sa Cabaneta
Antoni Palou Vich Pòrtol
Parròquia de Sant Marçal Sa Cabaneta
Victoriano Sánchez Es Pla de na T.
Margalida Torrandell Fiol Sa Cabaneta

LOT PRODUCTES "Flor d'Ametler"

Tolo Pocoví Adell Sa Cabaneta

LOT 3 LLIBRES "Sa Nostra"

Antoni Oliver i Coll Ciutat
Unió Socialista de Mall. Ciutat
Coloma M^{re} Torrandell Sa Cabaneta

Els premis caduquen dia 20 d'aquest mes (el dècim de loteria, dia 15)



VETLADES a l'ombra d'ES MOLÍ

A la vetlada que farem el proper mes hi podrà assistir **Andreu Llambias**, de Sa Cabaneta, com a subscriptor convidat. Els interessats en assistir adesiara a les Vetlades vos heu de posar en contacte amb el **79 78 70/ 60 24 63** per indicar el vostre nom i telèfon.



SORTEJAT EL SOPAR A S'AMAGAT DE PÒRTOL

En el sorteig efectuat per ordinador la sort ha correspost a **JOAN PIZÀ OLIVER** de Sa Cabaneta. Enhorabona.

A S'Amagat hi trobareu bones pizzes i bones carns; també porcella i paella...

Associació de Premsa Forana//
Princesa 22
Sant Joan



**Primera Trobada Infantil de Pintura a Sant Marçal
(17 V 98) (Foto, Tolo Aguilar)**

